



Color LaserJet Pro M452nw, M452dn Getting Started Guide



English..... 1

Français 3

Deutsch..... 6

Italiano 9

Español..... 11

Català 13

Dansk 15

Nederlands..... 17

Suomi 19

Norsk..... 21

Português 23

Svenska 25



www.hp.com/support/colorljm452



www.register.hp.com



IMPORTANT:

Follow **Steps 1 - 2** on the printer hardware setup poster, and then continue with **Step 3**.



3. Initial setup on the control panel

After turning on the printer, wait for it to initialize. To navigate the control panel, use the arrow buttons and the **OK** button. Follow the prompts on the control panel to configure these settings:

- Language
- Location
- Default Settings

Under **Default Settings** select one of these options:

- **Self-managed:** Optimized default settings for most users that include guided setup and configuration steps and automatic updates.
- **IT-managed:** Optimized default settings for fleet manageability.

Settings are fully customizable after initial setup.

NOTE: Select **Print Information Page** to print a page that instructs how to change the default settings.

4. Select a connection method and prepare for software installation

USB connection directly between the printer and the computer

Use an A-to-B type USB cable (not included with all models).

Windows

1. Do not connect the USB cable before installing the software. If the cable is already connected, disconnect it before continuing. The installation process prompts to connect the cable at the appropriate time.
2. Continue with "[5. Locate or download the software installation files](#)".

NOTE: During software installation, select the option to **Directly connect this computer using a USB cable**. (Windows only)

Mac

1. For Mac, connect the USB cable between the computer and the printer before installing the software.
2. Continue with "[5. Locate or download the software installation files](#)".

Wired (Ethernet) network connection

Use a standard network cable. (Cable not included.)

1. Connect the network cable to the printer and to the network. Wait a few minutes for the printer to acquire a network address.
2. On the control panel, view the display while it is in the Ready state. If an IP address is listed, the network connection has been established. If not, wait a few more minutes and try again. Note the IP address for use during software installation. **Example IP address:** 192.168.0.1

To manually configure the IP address, see "[Manually configure the IP address](#)".

3. Continue with "[5. Locate or download the software installation files](#)".

NOTE: During software installation, select the option to **Connect through a network**. (Windows only)



Built-in wireless network connection (nw models)

Method 1

The recommended method for connecting the M452nw to a wireless network is during the printer software installation process, as described in "[5. Locate or download the software installation files](#)".

Method 2 (push-button routers only)

Another method for connecting the printer to a wireless network is the push-button method, described in the steps below.

1. Press the Wireless button.
2. Open the **Wireless On/Off** menu.
3. Select **On**.
4. Return to the **Wireless Menu** and select **Wi-Fi Protected Setup**.
5. Select **Pushbutton**.
6. Within 2 minutes of selecting **Pushbutton**, at the wireless router or access point, press the device discovery button to discover the printer.
7. Wait while the printer establishes a network connection.
8. View the control-panel display after it has returned to the Ready state. If an IP address is listed, the network connection has been established. If not, wait a few more minutes and try again. Note the IP address for use during software installation. **Example IP address:** 192.168.0.1
9. To print from a computer, continue with "[5. Locate or download the software installation files](#)". To print from a phone or tablet only, continue with "[7. Mobile and wireless printing](#)".

Manually configure the IP address

See the printer user guide for information on how to manually configure the IP address. See the "[Troubleshooting](#)" section of this guide.



CF388-91002

5. Locate or download the software installation files

Method 1: Download from HP Easy Start (Windows and OS X)

1. Go to 123.hp.com/laserjet, and click **Download**.
2. Follow the onscreen instructions and prompts to save the file to the computer.
3. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with “6. Install the software”.

Method 2: Download from printer support Web site (Windows and OS X)

1. Go to www.hp.com/support/colorljM452.
2. Select **Software and drivers**.
3. Download the software for your printer model and operating system.
4. Launch the installation file by clicking on the .exe or .zip file as necessary, and continue with “6. Install the software”.


Method 3: Install from the printer CD (Windows only)

1. Insert the printer CD into the computer.
2. Continue with “6. Install the software”.

6. Install the software

Windows solution

1. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. When installing from the CD, if the installer program does not start after 30 seconds, browse the CD drive on the computer and launch the file named SETUP.EXE.
2. The Software Selection screen details the software to be installed.
 - The recommended software installation includes the print driver and software for all available printer features.
 - To customize the software installed, click the Customize software selections link. When finished, click the Next button.
3. Follow the on-screen instructions to install the software.
4. When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection:
 - **Directly connect this computer using a USB cable**
 - **Connect through a network**
 - **Help me set up a first-time wireless connection**

 **NOTE:** When connecting through a network, the easiest way to detect the printer is to select **Automatically find my printer on the network**.

 **NOTE:** For wireless installation, select the option to **Help me set up a first-time wireless connection**, and then select **Yes, retrieve the wireless settings on my computer**.

OS X solution

1. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language.
2. Follow the on-screen instructions to install the software. When prompted, connect the printer using the appropriate cable for the connection type, or ensure that the printer is prepared for wireless communication.
3. At the end of the software installation process, use the **HP Utility Setup Assistant** to configure printer options.

7. Mobile and wireless printing (optional)

To print from a phone or tablet, connect the device to the same wireless network as the printer.

Apple iOS devices (AirPrint): Open the item to print, and select the **Action** icon. Select **Print**, select the printer, and then select **Print**.

Newer Android devices (4.4 or newer): Open the item to print, and select the **Menu** button. Select **Print**, select the printer, and select **Print**.

Some devices require downloading the HP Print Service plugin app from the Google Play store.

Older Android devices (4.3 or older): Download the HP ePrint app from the Google Play store.

Windows Phone: Download the HP AiO Remote app from the Windows Store.

Learn More About Mobile Printing

To learn more about other mobile printing options, including additional ePrint solutions, scan the QR code, or see the “Mobile printing” section of the user guide.




Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct enables close-proximity printing from a wireless mobile device directly to a Wi-Fi Direct-enabled printer without requiring a connection to a network or the Internet.

Enable Wi-Fi Direct

1. Press the **OK** button.
2. Select the **Network Setup** menu.
3. Select the **Wi-Fi Direct** menu.
4. Select the **On/Off** item, and then select **On**.
5. For secure printing, select **Security**, and then select **On**. Note the passphrase that displays. Use this passphrase to allow access to the mobile devices.

To allow unsecured printing, select **Security**, and then select **Off**.

-  For more information on wireless printing and wireless setup, go to www.hp.com/go/wirelessprinting.



Guide de démarrage Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English..... 1

Français 3

Deutsch..... 6

Italiano 9

Español..... 11

Català 13

Dansk 15

Nederlands..... 17

Suomi 19

Norsk..... 21

Português 23

Svenska 25

! IMPORTANT :

Suivez les **étapes 1 à 2** sur l'affiche de configuration matérielle de l'imprimante, puis passez à l'**étape 3**.



www.hp.com/support/colorljm452

www.register.hp.com

3. Configuration initiale sur le panneau de commande

Après avoir allumé l'imprimante, attendez son initialisation. Pour naviguer dans le panneau de commande, utilisez les touches fléchées et le bouton **OK**. Suivez les instructions sur le panneau de commande pour configurer ces paramètres :

- Langue
- Emplacement
- Paramètres par défaut

Dans **Paramètres par défaut**, sélectionnez l'une des options suivantes :

- **Autogéré** : paramètres par défaut optimisés pour la plupart des utilisateurs qui incluent des étapes d'installation et de configuration guidées et des mises à jour automatiques.
- **Géré par le service informatique** : paramètres par défaut optimisés pour la facilité de gestion de la flotte.

Les paramètres sont entièrement personnalisables après la configuration initiale.

REMARQUE : Sélectionnez la **page Informations relatives à l'impression** pour imprimer une page qui indique comment modifier les paramètres par défaut.

4. Sélection d'une méthode de connexion et préparation à l'installation du logiciel

Connexion USB directement entre l'imprimante et l'ordinateur

Utilisez un câble USB de type A-à-B (inclus uniquement avec certains modèles).

Windows

1. Ne connectez pas le câble USB avant d'installer le logiciel. Si le câble est déjà connecté, débranchez-le avant de continuer. Le processus d'installation vous invite à connecter le câble au moment opportun.
2. Poursuivez avec « [5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel](#) ».

REMARQUE : Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option pour **Connecter directement cet ordinateur à l'aide d'un câble USB**. (Windows uniquement)

Mac

1. Pour Mac, branchez le câble USB entre l'ordinateur et l'imprimante avant d'installer le logiciel.
2. Poursuivez avec « [5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel](#) ».

Connexion réseau sans fil intégrée (modèles nw)

Méthode 1

La méthode recommandée pour la connexion de l'imprimante M452nw à un réseau sans fil s'effectue au cours du processus d'installation du logiciel de l'imprimante, tel que décrit dans la section « [5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel](#) ».

Méthode 2 (routeurs avec bouton-poussoir uniquement)

La méthode du bouton-poussoir est l'autre méthode de connexion de l'imprimante à un réseau sans fil. Elle est décrite dans les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton Sans fil .
2. Ouvrez le menu **Sans fil activé/désactivé**.
3. Sélectionnez **Activé**.
4. Retournez au **menu Sans fil** et sélectionnez **Protocole WFP** (Wi-Fi Protected Setup).
5. Sélectionnez **Bouton-poussoir**.
6. Dans les 2 minutes suivant la sélection de **Bouton-poussoir**, au niveau du routeur sans fil ou du point d'accès, appuyez sur le bouton de détection des périphériques afin de détecter l'imprimante.
7. Patientez pendant que l'imprimante établit une connexion réseau.
8. Vérifiez l'écran du panneau de commande après son retour à l'état Prêt. Si une adresse IP est indiquée, la connexion au réseau a été établie. Si ce n'est pas le cas, patientez quelques minutes et réessayez. Notez l'adresse IP à utiliser lors de l'installation du logiciel. **Exemple d'adresse IP** : 192.168.0.1
9. Pour imprimer depuis un ordinateur, passez à l'étape « [5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel](#) ». Pour imprimer depuis un téléphone ou une tablette uniquement, passez à l'étape « [7. Impression mobile et sans fil](#) ».

Connexion à un réseau filaire (Ethernet)

Utilisez un câble réseau standard. (Câble non inclus.)

1. Branchez le câble réseau à l'imprimante et au réseau. Attendez quelques minutes que l'imprimante acquière une adresse réseau.
2. Sur le panneau de commande, vérifiez l'écran lorsqu'il se trouve à l'état Prêt. Si une adresse IP est indiquée, la connexion au réseau a été établie. Si ce n'est pas le cas, patientez quelques minutes et réessayez. Notez l'adresse IP à utiliser lors de l'installation du logiciel. **Exemple d'adresse IP** : 192.168.0.1
3. Poursuivez avec « 5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel ».

 **REMARQUE** : Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option **Se connecter via un réseau**. (Windows uniquement)

Configurer manuellement l'adresse IP

Consultez le Guide l'utilisateur de l'imprimante pour obtenir des informations sur la configuration manuelle de l'adresse IP. Reportez-vous à la section « **Dépannage** » de ce guide.

5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel

Méthode 1 : Téléchargement depuis HP Easy Start (Windows et OS X)

1. Visitez la page 123.hp.com/laserjet et cliquez sur **Télécharger**.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur.
3. Lancez le fichier logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré, puis passez à l'étape « 6. Installer le logiciel ».

Méthode 2 : Téléchargement depuis le site Web d'assistance de l'imprimante (Windows et OS X)

1. Visitez la page www.hp.com/support/colorIJM452.
2. Sélectionnez **Logiciel et pilotes**.
3. Téléchargez le logiciel correspondant au système d'exploitation et au modèle de votre imprimante.
4. Lancez le fichier d'installation en cliquant sur le fichier .exe ou .zip, le cas échéant, et passez à l'étape « 6. Installer le logiciel ».

Méthode 3 : Installation avec le CD de l'imprimante (Windows uniquement)


1. Insérez le CD de l'imprimante dans votre ordinateur.
2. Passez à l'étape « 6. Installer le logiciel ».

6. Installation du logiciel

Solution Windows

1. Le logiciel d'installation détecte la langue du système d'exploitation, puis affiche le menu principal du programme d'installation dans la même langue. Lors de l'installation à partir du CD, si le programme d'installation ne démarre pas après 30 secondes, parcourez le lecteur du CD de l'ordinateur et lancez le fichier nommé setup.exe.
2. L'écran Sélection de logiciels indique les logiciels à installer.
 - L'installation logicielle recommandée inclut le pilote d'impression et les logiciels pour toutes les fonctionnalités de l'imprimante disponibles.
 - Pour personnaliser le logiciel installé, cliquez sur le lien Personnaliser les sélections de logiciel. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur le bouton Suivant.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
4. Lorsque vous êtes invité à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option appropriée pour le type de connexion :
 - **Se connecter directement à cet ordinateur à l'aide d'un câble USB**
 - **Se connecter via un réseau**
 - **Aidez-moi à établir une connexion sans fil pour la première fois**

 **REMARQUE** : Lors de la connexion à travers un réseau, la meilleure façon de détecter l'imprimante est de sélectionner **Trouver automatiquement mon imprimante sur le réseau**.

 **REMARQUE** : Pour une installation sans fil, sélectionnez l'option **Aidez-moi à établir une connexion sans fil pour la première fois**, puis sélectionnez **Oui, récupérer les paramètres sans fil sur mon ordinateur**.

Solution OS X

1. Le logiciel d'installation détecte la langue du système d'exploitation, puis affiche le menu principal du programme d'installation dans la même langue.
2. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel. Lorsque vous y êtes invité, connectez l'imprimante en utilisant le câble approprié au type de connexion, ou assurez-vous que l'imprimante est prête pour la communication sans fil.
3. À la fin du processus d'installation du logiciel, utilisez **l'assistant de configuration de HP Utility** pour configurer les options de l'imprimante.

7. Imprimer à partir d'un périphérique mobile ou sans fil (facultatif)

Pour imprimer depuis un téléphone ou une tablette, connectez le périphérique au même réseau que celui sur lequel l'imprimante est connectée.

Périphériques Apple iOS (AirPrint) : ouvrez le document à imprimer, puis sélectionnez l'icône **Action**. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

Périphériques Android les plus récents (4.4 ou plus récent) : ouvrez le document à imprimer, puis sélectionnez le bouton **Menu**. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

Certains périphériques nécessitent le téléchargement de l'appli plugin HP Print Service, disponible sur Google Play.

Périphériques Android plus anciens (4.3 ou plus ancien) : téléchargez l'application HP ePrint à partir de Google Play.

Windows Phone : téléchargez l'appli HP AiO Remote disponible dans le Windows Store.

En savoir plus sur l'impression mobile

Pour en savoir plus sur les autres options d'impression mobile, notamment les solutions ePrint supplémentaires, numérisez le code QR ou consultez la section « Impression mobile » du Guide de l'utilisateur.



Wi-Fi Direct

La fonctionnalité Wi-Fi Direct permet d'imprimer en proximité immédiate depuis un périphérique mobile sans fil directement sur une imprimante disposant de cette même fonctionnalité sans vous connecter à un réseau ou Internet.

Activer Wi-Fi Direct

1. Appuyez sur le bouton **OK**.
2. Sélectionnez le menu **Configuration du réseau**.
3. Sélectionnez le menu **Wi-Fi Direct**.
4. Sélectionnez l'élément **Activé/Désactivé**, puis **Activé**.
5. Pour l'impression sécurisée, sélectionnez **Sécurité**, puis **Activée**. Notez la phrase secrète qui apparaît. Utilisez cette phrase pour autoriser l'accès aux appareils mobiles. Pour permettre l'impression non sécurisée, sélectionnez **Sécurité**, puis **Désactivée**.

-  Pour obtenir plus d'informations sur l'impression sans fil et la configuration sans fil, accédez à www.hp.com/go/wirelessprinting.

English.....	1
Français	3
Deutsch	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25



Color LaserJet Pro M452nw, M452dn Handbuch für die Inbetriebnahme



www.hp.com/support/colorljM452



www.register.hp.com



WICHTIG:

Führen Sie die **Schritte 1 bis 2** auf dem Plakat zur Einrichtung der Druckerhardware aus, und fahren Sie dann mit **Schritt 3** fort.



3. Initialisierungseinrichtung über das Bedienfeld

Warten Sie nach dem Einschalten des Druckers, bis der Drucker initialisiert wurde. Im Bedienfeld können Sie mithilfe der Pfeiltasten und der Schaltfläche **OK** navigieren. Befolgen Sie die Anweisungen im Bedienfeld, um folgende Einstellungen zu konfigurieren:

- Sprache
- Ort
- Standardeinstellungen

Wählen Sie im Bereich **Standardeinstellungen** eine der folgenden Optionen aus:

- **Selbstverwaltet:** Für die Benutzerführung optimierte Standardeinstellungen für Einrichtungen und Konfigurationen sowie für Updates.
- **IT-verwaltet:** Für die Massenverwaltung optimierte Standardeinstellungen.

Die Einstellungen sind nach der Initialisierungseinrichtung in vollem Umfang anpassbar.

Hinweis: Wählen Sie **Print Information Page** (Druckinformationsseite) aus, um eine Seite mit Anweisungen zum Ändern der Standardeinstellungen zu drucken.

4. Verbindungsmethode auswählen und Softwareinstallation vorbereiten

Direkte USB-Verbindung zwischen dem Drucker und dem Computer

Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs A nach B (nicht bei allen Modellen im Lieferumfang enthalten).

Windows

1. Schließen Sie das USB-Kabel erst nach Installation der Software an. Sollte das Kabel bereits angeschlossen sein, ziehen Sie es vor dem Fortfahren ab. Beim Installationsvorgang werden Sie zum passenden Zeitpunkt zum Anschließen des Kabels aufgefordert.
2. Fahren Sie mit „5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.

Hinweis: Wählen Sie während der Softwareinstallation die Option **Directly connect this computer using a USB cable** (Direkte Verbindung zu diesem Computer mit einem USB-Kabel) aus. (Nur Windows)

Mac

1. Schließen Sie beim Mac das USB-Kabel zwischen dem Computer und dem Drucker vor der Installation der Software an.
2. Fahren Sie mit „5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.

Kabelgebundene Netzwerkverbindung (Ethernet)

Verwenden Sie ein Standardnetzwerkkabel. (Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker und das Netzwerk an. Warten Sie einige Minuten, während der Drucker eine Netzwerkadresse bezieht.
2. Rufen Sie im Status „Bereit“ im Bedienfeld die Anzeige auf. Wenn eine IP-Adresse aufgeführt wird, wurde die Netzwerkverbindung hergestellt. Falls nicht, warten Sie einige Minuten und versuchen Sie es erneut. Notieren Sie die IP-Adresse zur Software-Installation. **Beispiel-IP-Adresse:** 192.168.0.1

Informationen zum manuellen Konfigurieren der IP-Adresse finden Sie unter „IP-Adresse manuell konfigurieren“.

3. Fahren Sie mit „5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.

Hinweis: Wählen Sie während der Softwareinstallation **Connect through a network** (Verbindung über ein Netzwerk) aus. (Nur Windows)

Integrierte Drahtlosnetzwerkverbindung (nur NW-Modelle)

Methode 1

Es wird empfohlen den M452nw während der Installation der Druckersoftware mit einem Drahtlosnetzwerk zu verbinden, wie im Abschnitt „5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ beschrieben.

Methode 2 (nur bei Routern mit Drucktaste)

Eine weitere Möglichkeit, den Drucker mit einem Drahtlosnetzwerk zu verbinden, ist die in den folgenden Schritten beschriebene Methode über die Drucktaste.

1. Drücken Sie die Taste „Drahtlos“ (📶).
2. Öffnen Sie das Menü **Wireless On/Off** (Drahtlos ein/aus).
3. Wählen Sie **On** (Ein).
4. Kehren Sie zum **Drahtlosmenü** zurück, und wählen Sie **Wi-Fi Protected Setup** aus.
5. Wählen Sie **Pushbutton** (Drucktaste).
6. Drücken Sie innerhalb von 2 Minuten nach der Auswahl von **Drucktaste** am Wireless-Router oder Zugangspunkt die Geräteerkennungstaste, um den Drucker zu suchen.
7. Warten Sie, bis der Drucker eine Netzwerkverbindung hergestellt hat.
8. Nach der Wiederherstellung des Status „Bereit“ wird das Bedienfeld angezeigt. Wenn eine IP-Adresse aufgeführt wird, wurde die Netzwerkverbindung hergestellt. Falls nicht, warten Sie einige Minuten und versuchen Sie es erneut. Notieren Sie die IP-Adresse zur Software-Installation. **Beispiel-IP-Adresse:** 192.168.0.1
9. Zum Drucken von einem Computer fahren Sie fort mit „5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“. Wenn Sie nur von einem Smartphone oder Tablet drucken möchten, fahren Sie fort mit „7. Drucken von mobilen Geräten und kabelloses Drucken“.

Manuelles Konfigurieren der IP-Adresse

Informationen zum manuellen Konfigurieren der IP-Adresse finden Sie im Benutzerhandbuch zum Drucker. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Fehlerbehebung“ in dieser Anleitung.

5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen

Methode 1: Download von HP Easy Start (Windows und OS X)

1. Gehen Sie zu 123.hp.com/laserjet, und klicken Sie auf **Download**.
2. Folgen Sie den Anweisungen und Eingabeaufforderungen auf dem Bildschirm, um die Datei auf dem Computer zu speichern.
3. Starten Sie die Softwaredatei in dem Ordner, in dem die Datei gespeichert wurde, und fahren Sie mit „6. Software installieren“ fort.

Methode 2: Download von der Druckersupport-Website (Windows und OS X)

1. Gehen Sie zu www.hp.com/support/colorljM452.
2. Wählen Sie **Software und Treiber** aus.
3. Laden Sie die Software für Ihr Druckermodell und Ihr Betriebssystem herunter.
4. Starten Sie die Installationsdatei, indem Sie auf die .exe- oder .zip-Datei klicken, und fahren Sie fort mit „6. Software installieren“.


Methode 3: Installieren über die Drucker-CD (nur Windows)


1. Legen Sie die Drucker-CD in den Computer ein.
2. Fahren Sie mit „6. Software installieren“ fort.

6. Software installieren

Lösung für Windows

1. Das Softwareinstallationsprogramm erkennt die Sprache des Betriebssystems und zeigt das Hauptmenü des Installationsprogramms in der erkannten Sprache an. Wenn bei der Installation von der CD das Installationsprogramm nach 30 Sekunden nicht startet, navigieren Sie zum CD-Laufwerk auf dem Computer und starten Sie die Datei SETUP.EXE.
2. Im Bildschirm Software Selection (Softwareauswahl) wird die zu installierende Software angezeigt.
 - Die empfohlene Softwareinstallation umfasst den Druckertreiber und die Software für alle verfügbaren Druckerfunktionen.
 - Um anzupassen, welche Software installiert werden soll, klicken Sie auf die Verknüpfung Softwareauswahl anpassen. Wenn Sie fertig sind, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
3. Befolgen Sie zur Installation der Software die am Bildschirm angezeigten Anleitungen.
4. Wenn Sie aufgefordert werden, einen Verbindungstyp auszuwählen, wählen Sie die entsprechende Option für den Verbindungstyp aus:
 - **Directly connect to this computer using USB cable (Direkte Verbindung zu diesem Computer mit einem USB-Kabel)**
 - **Connect through a network (Verbindung über ein Netzwerk)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Unterstützung beim ersten Einrichten einer drahtlosen Verbindung)**

 **Hinweis:** Die einfachste Möglichkeit für die Erkennung des Druckers beim Herstellen einer Verbindung über ein Netzwerk besteht in der Auswahl der Option **Automatically find my printer on the network** (Meinen Drucker im Netzwerk automatisch finden).

 **Hinweis:** Wählen Sie bei einer Wireless-Installation die Option **Help me set up a first-time wireless connection** (Unterstützung beim ersten Einrichten einer drahtlosen Verbindung) aus, und klicken Sie dann auf **Yes, retrieve the wireless settings on my computer** (Ja, Einstellungen für die drahtlose Kommunikation auf meinem Computer abrufen).

Lösung für OS X

1. Das Softwareinstallationsprogramm erkennt die Sprache des Betriebssystems und zeigt das Hauptmenü des Installationsprogramms in der erkannten Sprache an.
2. Befolgen Sie zur Installation der Software die am Bildschirm angezeigten Anleitungen. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, verbinden Sie den Drucker mit dem entsprechenden Kabel für den Verbindungstyp oder stellen Sie sicher, dass der Drucker für die drahtlose Kommunikation vorbereitet ist.
3. Verwenden Sie nach Abschluss der Softwareinstallation **HP Utility Setup Assistant** zum Konfigurieren der Druckeroptionen.

7. Mobiles und kabelloses Drucken (optional)

Um von einem Mobiltelefon oder einem Tablet aus zu drucken, verbinden Sie das Gerät mit demselben WLAN, mit dem auch der Drucker verbunden ist.

Apple iOS-Geräte (AirPrint): Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie das Symbol **Action** (Aktion) aus. Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

Neuere Android-Geräte (4.4 oder höher): Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie die Schaltfläche **Menu** (Menü). Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

Bei einigen Geräten muss die HP Druckdienst-Plug-In-App aus dem Google Play Store heruntergeladen werden.

Ältere Android-Geräte (4.3 oder älter): Laden Sie die HP ePrint-App aus dem Google Play Store herunter.

Windows Phone: Laden Sie die HP AiO Remote-App aus dem Windows Store herunter.

Weitere Informationen zum mobilen Druck

Informationen zu weiteren Mobildruckoptionen wie zu weiteren ePrint-Lösungen oder zum Scannen des QR-Codes finden Sie im Abschnitt zum Mobildruck im Benutzerhandbuch.




Wi-Fi Direct

Mit Wi-Fi Direct können Sie von einem drahtlosen mobilen Gerät direkt Druckaufträge an einen Drucker in der Nähe mit Wi-Fi Direct senden, ohne dass eine Verbindung zu einem Netzwerk oder dem Internet notwendig wäre.

Aktivieren von Wi-Fi Direct

1. Drücken Sie die Taste **OK**.
2. Wählen Sie das Menü **Network Setup** (Netzwerkeinrichtung).
3. Wählen Sie das Menü **Wi-Fi Direct** aus.
4. Wählen Sie **On/Off** (Ein/Aus) und dann **On** (Ein) aus.
5. Für ein sicheres Drucken wählen Sie **Security** (Sicherheit) und dann **On** (Ein) aus. Notieren Sie die Passphrase, die angezeigt wird. Verwenden Sie diese Passphrase, um den Zugriff auf mobile Geräte zuzulassen. Um nicht sicheres Drucken zuzulassen, wählen Sie **Security** (Sicherheit) und dann **Off** (Aus) aus.

 Weitere Informationen zum Drahtlosdruck sowie zur drahtlosen Installation finden Sie unter www.hp.com/go/wirelessprinting.



Guida introduttiva per Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English..... 1

Français 3

Deutsch..... 6

Italiano 9

Español..... 11

Català 13

Dansk 15

Nederlands..... 17

Suomi 19

Norsk 21

Português 23

Svenska 25

! IMPORTANTE:

Seguire i **passaggi 1 - 2** del poster di installazione dell'hardware della stampante, quindi continuare con il **passaggio 3**.

www.hp.com/support/colorljM452

www.register.hp.com

3. Configurazione iniziale dal pannello di controllo

Dopo aver acceso la stampante, attendere il termine dell'inizializzazione. Per navigare nel pannello di controllo, utilizzare i pulsanti freccia e il pulsante **OK**. Seguire i messaggi sul pannello di controllo per configurare le seguenti impostazioni:

- Lingua
- Località
- Impostazioni predefinite

In **Impostazioni predefinite** selezionare una delle opzioni seguenti:

- **Autogestito:** Impostazioni ottimizzate predefinite per la maggior parte degli utenti che comprendono i passaggi di installazione e configurazione e gli aggiornamenti automatici.
- **Gestito da IT:** Impostazioni predefinite ottimizzate per gestione del parco macchine.

Dopo la configurazione iniziale, le impostazioni sono completamente configurabili.

NOTA: Selezionare **Stampa pagina informazioni**, per stampare una pagina con istruzioni sulla modifica delle impostazioni predefinite.



4. Selezionare il metodo di connessione e prepararsi all'installazione del software

Collegamento USB diretto tra stampante e computer

Utilizzare un cavo USB di tipo A-to-B (non incluso con tutti i modelli).

Windows

1. Non collegare il cavo USB prima di installare il software. Se il cavo è già collegato, scollegarlo prima di continuare. Il processo di installazione richiede di collegare il cavo al momento appropriato.
2. Continuare con "5. Individuare o scaricare i file di installazione del software".

NOTA: Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Collega direttamente a questo computer utilizzando un cavo USB**. (Solo per Windows)

Mac

1. Per il Mac, collegare il cavo USB tra il computer e la stampante prima di installare il software.
2. Continuare con "5. Individuare o scaricare i file di installazione del software".

Connessione di rete cablata (Ethernet)

Utilizzare un cavo di rete standard. (Cavo non incluso).

1. Collegare il cavo di rete alla stampante e alla rete. Attendere alcuni minuti in modo che la stampante acquisisca un indirizzo di rete.
2. Osservare lo schermo sul pannello di controllo quando viene riportato lo stato Pronto. Se viene elencato un indirizzo IP, la connessione di rete è stata stabilita. In caso contrario, attendere qualche altro minuto e riprovare. Annotare l'indirizzo IP per l'uso durante l'installazione del software. **Esempio di indirizzo IP:** 192.168.0.1

Per configurare l'indirizzo IP manualmente, vedere "Configurazione manuale dell'indirizzo IP".

3. Continuare con "5. Individuare o scaricare i file di installazione del software".

NOTA: Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Collega tramite una rete**. (Solo per Windows)

Connessione di rete wireless integrata (modelli nw)

Metodo 1

Il momento consigliato per connettere la M452nw a una rete wireless è durante la procedura di installazione del software della stampa, come descritto in "5. Individuazione e download dei file di installazione del software".

Metodo 2 (solo per i router "push-button")

Un altro metodo per connettere la stampante a una rete wireless è mediante pulsante, descritto nei seguenti passaggi.

1. Premere il pulsante Wireless .
2. Aprire il menu **Attiva/disattiva wireless**.
3. Selezionare **Attiva**.
4. Tornare al **menu Wireless** e selezionare **Configurazione Wi-Fi protetta**.
5. Selezionare il **pulsante di comando**.
6. Entro 2 minuti dalla selezione del **pulsante di comando**, dal router wireless o dal punto di accesso, premere il pulsante di rilevamento della periferica per rilevare la stampante.
7. Attendere che la stampante stabilisca la connessione di rete.
8. Osservare lo schermo del pannello di controllo quando viene riportato lo stato Pronto. Se viene elencato un indirizzo IP, la connessione di rete è stata stabilita. In caso contrario, attendere qualche altro minuto e riprovare. Annotare l'indirizzo IP per l'uso durante l'installazione del software. **Esempio di indirizzo IP:** 192.168.0.1
9. Per stampare da un computer, continuare con "5. Individuazione e download dei file di installazione del software". Per stampare solo da un telefono o tablet, continuare con "7. Stampa mobile e wireless".

Configurazione manuale dell'indirizzo IP

Per informazioni su come configurare manualmente l'indirizzo IP, vedere la Guida utente della stampante. Vedere la sezione "Risoluzione dei problemi" di questa guida.

5. Individuare o scaricare i file di installazione del software

Metodo 1: Download da HP Easy Start (Windows e OS X)

1. Accedere a 123.hp.com/laserjet e fare clic su **Download**.
2. Seguire le istruzioni e le richieste visualizzate per salvare il file nel computer.
3. Avviare il file del software dalla cartella in cui è stato salvato e continuare con "6. Installazione del software".

Metodo 2: Download dal sito Web di supporto della stampante (Windows e OS X)

1. Accedere a www.hp.com/support/colorijM452.
2. Selezionare **Software and drivers** (Software e driver).
3. Scaricare il software per il proprio modello di stampante e sistema operativo.
4. Avviare il file di installazione facendo clic sul file .exe o .zip e continuare con "6. Installazione del software".

Metodo 3: Installazione dal CD della stampante (solo Windows)

1. Inserire il CD della stampante nel computer.
2. Continuare con "6. Installazione del software".

6. Installare il software

Soluzione per Windows

1. Il programma di installazione del software rileva la lingua del sistema operativo, quindi visualizza il menu principale del programma di installazione nella stessa lingua. Se il programma di installazione non si avvia dopo 30 secondi quando si installa da CD, sfogliare l'unità CD nel computer e avviare il file denominato SETUP.EXE.
2. Nella schermata Selezione software vengono riportati i dettagli relativi al software da installare.
 - L'installazione del software consigliata comprende il driver di stampa e il software per tutte le funzioni della stampante disponibili.
 - Per personalizzare il software installato, fare clic sul collegamento Personalizza selezioni software. Al termine, fare clic sul pulsante Avanti.
3. Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
4. Quando viene richiesto di selezionare un tipo di connessione, selezionare l'opzione appropriata per il tipo di connessione:
 - **Collegamento diretto al computer mediante cavo USB**
 - **Collega tramite una rete**
 - **Configura per la prima volta la connessione wireless**

 **NOTA:** Quando si effettua la connessione a una rete, il modo più semplice di rilevare la stampante, è di selezionare l'opzione **Automatically find my printer on the network** (Trova automaticamente la stampante in rete).

 **NOTA:** Per l'installazione wireless, selezionare l'opzione **Configura per la prima volta la connessione wireless**, quindi **Si, recupera le impostazioni wireless sul computer**.

Soluzione per OS X

1. Il programma di installazione del software rileva la lingua del sistema operativo, quindi visualizza il menu principale del programma di installazione nella stessa lingua.
2. Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software. Quando richiesto, connettere la stampante con il cavo appropriato per il tipo di connessione o assicurarsi che la stampante sia preparata per la comunicazione wireless.
3. Al termine del processo di installazione del software, utilizzare **HP Utility Setup Assistant** per configurare le opzioni della stampante.

7. Stampa da dispositivi mobili e wireless (facoltativo)

Per stampare da un telefono o un tablet, connettere il dispositivo alla stessa rete wireless della stampante.

Dispositivi Apple iOS (AirPrint): Aprire il documento da stampare, quindi selezionare l'icona **Azione**. Selezionare **Stampa**, selezionare la stampante, quindi selezionare **Stampa**.

Dispositivi Android più recenti (4.4 o versioni successive): Aprire il documento da stampare, quindi selezionare il pulsante **Menu**. Selezionare **Stampa**, selezionare la stampante, quindi selezionare **Stampa**.

Alcuni dispositivi richiedono il download del plugin Servizio di stampa HP dallo store di Google Play.

Dispositivi Android meno recenti (4.3 o versioni precedenti): Scaricare l'app HP ePrint app da Google Play.

Windows Phone: Scaricare l'app HP AiO Remote da Windows Store.

Maggiori informazioni sulla stampa da dispositivi mobili

Per maggiori informazioni su altre opzioni per la stampa da dispositivi mobili, comprese altre soluzioni ePrint, acquisire il codice QR o vedere la sezione "Stampa da dispositivi mobili" della Guida per l'utente.




Wi-Fi Direct

La stampa Wi-Fi Direct consente la stampa di prossimità da un dispositivo mobile wireless direttamente su una stampante abilitata per Wi-Fi Direct senza richiedere una connessione a una rete o a Internet.

Abilitare Wi-Fi Direct

1. Premere il pulsante **OK**.
2. Selezionare il menu **Impostazione rete**.
3. Selezionare il menu **Wi-Fi Direct**.
4. Selezionare la voce **Attiva/disattiva**, quindi selezionare **Attiva**.
5. Per proteggere la stampa, selezionare **Protezione**, quindi **Attiva**. Notare la frase di accesso visualizzata. Utilizzarla per consentire l'accesso ai dispositivi mobili.
Per consentire la stampa non protetta, selezionare **Protezione**, quindi **Disattiva**.

 Per ulteriori informazioni sulla stampa e sulla configurazione wireless, accedere a www.hp.com/go/wirelessprinting.



Guía de introducción de Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9

! IMPORTANTE:

Siga los **pasos 1 - 2** del folleto de configuración del hardware de la impresora y, después, continúe con el **paso 3**.



www.hp.com/support/colorljM452

www.register.hp.com

Español..... 11

Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

3. Configuración inicial en el panel de control

Después de encender la impresora, espere a que se inicialice. Para navegar por el panel de control, utilice los botones de flecha y el botón **OK**. Siga las indicaciones del panel de control para configurar estos ajustes:

- Idioma
- Ubicación
- Configuración predeterminada

En **Configuración predeterminada** seleccione una de estas opciones:

- **Autogestionado:** Ajustes predeterminados optimizados para la mayoría de usuarios que incluye la configuración guiada y los pasos de configuración y las actualizaciones automáticas.
- **Gestionado por TI:** Ajustes predeterminados optimizados para una gestionabilidad de la flota.

Los ajustes se pueden personalizar por completo después de la configuración inicial.

NOTA: Seleccione **Imprimir página de información** para imprimir una página que indica cómo cambiar los ajustes predeterminados.

4. Selección de un método de conexión y preparación para la instalación del software

Conexión USB directamente entre la impresora y el equipo

Utilice un cable USB de tipo A a B (no incluido con todos los modelos).

Windows

1. No conecte el cable USB antes de instalar el software. Si el cable ya está conectado, desconéctelo antes de continuar. El proceso de instalación del software muestra un aviso para conectar el cable en el momento adecuado.
2. Continúe con el paso “5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software”.

NOTA: Durante la instalación del software, seleccione la opción **Conectar directamente este equipo mediante un cable USB**. (Solo Windows)

Mac

1. En Mac, conecte el cable USB entre el equipo y la impresora antes de instalar el software.
2. Continúe con el paso “5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software”.

Conexión de red inalámbrica incorporada (modelos nw)

Método 1

El método recomendado para conectar la M452nw a una red inalámbrica es durante el proceso de instalación del software de la impresora, como se describe en “5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software”.

Método 2 (solo routers de botón pulsador)

Otro método para conectar la impresora a una red inalámbrica es el método del botón pulsador, descrito a continuación.

1. Pulse el botón Conexión inalámbrica .
2. Abra el menú **Conexión inalámbrica activada/desactivada**.
3. Seleccione **Activada**.
4. Vuelva al **Menú de conexión inalámbrica** y seleccione **Configuración Wi-Fi protegida**.
5. Seleccione **Pulsador**.
6. A los dos minutos de haber seleccionado **Pulsador**, en el router inalámbrico o punto de acceso, pulse el botón de detección de dispositivos para ver la impresora.
7. Espere mientras la impresora establece una conexión de red.
8. Consulte la pantalla del panel de control después de que haya regresado al estado Preparado. Si aparece una dirección IP, se habrá establecido la conexión de red. Si no, espere unos minutos más e inténtelo de nuevo. Anote la dirección IP que se usará durante la instalación del software.
Dirección IP de ejemplo: 192.168.0.1
9. Para imprimir desde una computadora, continúe con “5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software”. Para imprimir desde un teléfono o una tableta, continúe con “7. Impresión móvil e inalámbrica”.

Conexión a una red por cable (Ethernet)

Utilice un cable de red estándar. (Cable no incluido.)

1. Conecte el cable de red a la impresora y a la red. Espere unos minutos a que la impresora obtenga la dirección de red.
2. En el panel de control, visualice la pantalla mientras se encuentra en el estado Preparado. Si aparece una dirección IP, se habrá establecido la conexión de red. Si no, espere unos minutos más e inténtelo de nuevo. Anote la dirección IP que se usará durante la instalación del software. **Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1

Para configurar manualmente la dirección IP, consulte “Configurar la dirección IP de forma manual”.

3. Continúe con el paso “5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software”.

NOTA: Durante la instalación del software, seleccione la opción **Conectar a través de una red**. (Solo Windows)

Configuración manual de la dirección IP

Consulte la guía del usuario de la impresora para obtener información acerca de cómo configurar la dirección IP de manera manual. Consulte la sección “Solución de problemas” de esta guía.

5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software



Método 1: Descargar desde HP Easy Start (Windows y OS X)

1. Vaya a 123.hp.com/laserjet y haga clic en **Descargar**.
2. Siga las indicaciones en pantalla para guardar el archivo en el equipo.
3. Inicie el archivo de software de la carpeta en la que se guardó el archivo y continúe con “6. Instalación del software”.



Método 2: Descarga desde el sitio web de soporte de la impresora (Windows y OS X)

1. Vaya a www.hp.com/support/colorliM452.
2. Seleccione **Software y controladores**.
3. Descargue el software del modelo de su impresora y sistema operativo.
4. Inicie el archivo de instalación haciendo clic en el archivo .exe o .zip si fuera necesario y continúe con “6. Instalación del software”.



Método 3: Instalación desde el CD de la impresora (solo Windows)

1. Inserte el CD de la impresora en el equipo.
2. Continúe con “6. Instalación del software”.

6. Instalación del software

Solución de Windows

1. El programa de instalación del software detecta el idioma del sistema operativo y, a continuación, muestra el menú principal del programa de instalación en ese idioma. Cuando se realiza la instalación desde el CD, si el programa de instalación no se inicia después de 30 segundos, vaya a la unidad de CD del equipo e inicie el archivo SETUP.EXE.
2. En la pantalla Selección de software se muestran los detalles del software que se va a instalar.
 - La instalación de software recomendada incluye el controlador de impresión y software para todas las funciones de la impresión.
 - Para personalizar el software instalado, haga clic en el enlace Personalizar selecciones de software. Cuando termine, haga clic en el botón Siguiente.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.
4. Cuando se le indique que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción apropiada para el tipo de conexión:
 - **Conectar directamente a este equipo mediante un cable USB**
 - **Ayudarme a configurar una conexión inalámbrica por primera vez**



NOTA: Cuando se conecte a través de una red, el modo más sencillo de detectar la impresora es seleccionar **Encontrar mi impresora automáticamente en la red**.



NOTA: Para la instalación inalámbrica, seleccione la opción **Ayudarme a configurar una conexión inalámbrica por primera vez** y, a continuación, seleccione **Sí, obtener la configuración inalámbrica en mi equipo**.

Solución OS X

1. El programa de instalación del software detecta el idioma del sistema operativo y, a continuación, muestra el menú principal del programa de instalación en ese idioma.
2. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software. Cuando se le indique, conecte la impresora utilizando el cable adecuado para el tipo de conexión o asegúrese de que la impresora está preparada para la comunicación inalámbrica.
3. Al final del proceso de instalación del software, utilice el **Asistente de configuración de Utilidad de HP** para configurar las opciones de la impresora.

7. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)

Para imprimir desde un teléfono o una tableta, conecte el dispositivo a la misma red inalámbrica que la impresora.

Dispositivos iOS de Apple (AirPrint): Abra el elemento que desea imprimir y seleccione el icono **Action** (Acción). Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

Dispositivos Android recientes (4.4 o más recientes): abra el elemento que desea imprimir y seleccione el botón **Menú**. Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

Algunos dispositivos requieren que se descargue el complemento HP Print Service de Play Store de Google.

Dispositivos Android antiguos (4.3 o anteriores): Descargue la aplicación HP ePrint de Play Store de Google.

Windows Phone: Descargue la aplicación HP AiO Remote de Windows Store.

Obtener más información acerca de la impresión móvil

Para obtener más información acerca de otras opciones de impresión móvil, incluidas las soluciones adicionales de ePrint, escanee el código QR o consulte la sección “Impresión móvil” de la guía del usuario.



Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct permite imprimir directamente desde un dispositivo móvil inalámbrico en una impresora compatible con Wi-Fi Direct sin necesidad de conectarse a la red ni a Internet.

Activar Wi-Fi Direct

1. Pulse el botón **OK**.
2. Seleccione el menú **Configuración de red**.
3. Seleccione el menú **Wi-Fi Direct**.
4. Seleccione el elemento **Activado/Desactivado** y, a continuación, seleccione **Activado**.
5. Para una impresión protegida por contraseña, seleccione **Seguridad** y, a continuación, seleccione **Activado**. Anote la contraseña que aparece. Utilice esta contraseña para permitir el acceso a los dispositivos móviles. Para permitir la impresión sin contraseña, seleccione **Seguridad** y, a continuación, seleccione **Desactivado**.

i Para obtener más información sobre la impresión inalámbrica y la configuración inalámbrica, visite www.hp.com/go/wirelessprinting.



Guia de primers passos de la Color LaserJet Pro M452nw i M452dn

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11

! IMPORTANT:

Seguiu els **passos 1 i 2** del pòster de configuració del programari de la impressora i després passeu al **pas 3**.



www.hp.com/support/colorljM452



www.register.hp.com

Català	13
--------------	----

3. Configuració inicial al tauler de control

Després d'engegar la impressora, espereu que hagi acabat d'inicialitzar-se. Per desplaçar-vos pel tauler de control, feu servir els botons de fletxa i el botó **OK**. Seguiu les indicacions del tauler de control per configurar aquests paràmetres:

- Idioma
- Ubicació
- Paràmetres predeterminats

A **Default Settings** (Paràmetres predeterminats) seleccioneu una d'aquestes opcions:

- **Self-managed (Autogestió)**: Paràmetres predeterminats optimitzats per a la majoria d'usuaris; inclouen actualitzacions automàtiques i passos guiats d'instal·lació i configuració.
- **IT-managed (Gestionat per TI)**: Paràmetres predeterminats optimitzats per fer anar el producte amb facilitat.

La configuració es pot personalitzar completament després de la configuració inicial.

NOTA: seleccioneu **Print Information Page** (Imprimeix una pàgina d'informació) per imprimir una pàgina amb instruccions sobre com es poden canviar els paràmetres predeterminats.

Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

4. Selecció d'un mètode de connexió i preparació de la instal·lació del programari

Connexió USB directa entre la impressora i l'ordinador

Feu servir un cable USB del tipus A-B (no s'inclou en tots els models).

Windows

1. No connecteu el cable USB abans d'instal·lar el programari. Si el cable ja està connectat, desconnecteu-lo abans de continuar. El procés d'instal·lació us sol·licita que connecteu el cable en el moment adequat.
2. Passeu a "**5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari**".

NOTA: durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció **Directly connect this computer using a USB cable** (Connecta directament aquest equip amb un cable USB). (Només Windows)

Mac

1. En el cas del Mac, connecteu el cable USB entre ordinador i la impressora abans d'instal·lar el programari.
2. Passeu a "**5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari**".

Connexió de xarxa sense fil integrada (models nw)

Mètode 1

El mètode recomanat per connectar l'M452nw a una xarxa sense fil és fer-ho durant el procés d'instal·lació del programari, tal com s'explica a "**5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari**".

Mètode 2 (només encaminadors amb botó polsador)

Una altra manera de connectar la impressora a una xarxa sense fil és fer-ho a través del botó polsador, tal com s'explica en els passos següents.

1. Premeu el botó Sense fil (📶).
2. Obriu el menú **Sense fil activat/desactivat**.
3. Seleccioneu **Activat**.
4. Torneu al **menú Sense fil** i seleccioneu **Configuració Wi-Fi protegida**.
5. Seleccioneu **Botó polsador**.
6. Abans que passin 2 minuts després d'haver seleccionat el **botó polsador**, a l'encaminador sense fil o al punt d'accés, premeu el botó per cercar dispositius perquè detecti la impressora.
7. Espereu mentre la impressora estableix una connexió de xarxa.
8. Comproveu la pantalla del tauler de control un cop hagi tornat a l'estat Preparat. Si apareix una adreça IP, s'ha establert la connexió de xarxa. Si no apareix, espereu una estona i torneu-ho a provar. Apunteu l'adreça IP per utilitzar-la durant la instal·lació del programari. **Exemple d'adreça IP:** 192.168.0.1
9. Per imprimir des d'un ordinador, continueu a "**5. Ubicar o descarregar els fitxers d'instal·lació del programari**". Per imprimir només des d'un telèfon o una tauleta, continueu a "**7. Impressió mòbil i sense fil**".

Connexió de xarxa amb fil (Ethernet)

Utilitzeu un cable de xarxa estàndard (no s'inclou).

1. Connecteu el cable de xarxa a la impressora i a la xarxa. Espereu uns minuts perquè la impressora obtingui una adreça de xarxa.
2. Al tauler de control, comproveu la pantalla mentre està en estat Ready (Preparat). Si apareix una adreça IP, s'ha establert la connexió de xarxa. Si no apareix, espereu una estona i torneu-ho a provar. Apunteu l'adreça IP per utilitzar-la durant la instal·lació del programari. **Adreça IP d'exemple:** 192.168.0.1

Per configurar manualment l'adreça IP, vegeu "**Configuració manual de l'adreça IP**".

3. Passeu a "**5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari**".

NOTA: durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció **Connect through a network** (Connecta mitjançant una xarxa). (Només Windows)

Configuració manual de l'adreça IP

Consulteu la guia de l'usuari de la impressora per veure com podeu configurar manualment l'adreça IP. Vegeu la secció "**Solució de problemes**" d'aquesta guia.

5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari

Mètode 1: descàrrega amb HP Easy Start (Windows i OS X)

1. Aneu a 123.hp.com/laserjet i feu clic a **Descarrega** (Download).
2. Seguiu les instruccions i les indicacions de la pantalla per desar el fitxer a l'ordinador.
3. Inicieu el fitxer del programari des de la carpeta en què l'hàgiu desat i continueu a "6. Instal·lació del programari".

Mètode 2: descàrrega des del lloc web de suport de la impressora (Windows i OS X)

1. Aneu a www.hp.com/support/colorIJM452.
2. Seleccioneu **Programari i controladors**.
3. Descarregueu el programari que correspongui al model de la vostra impressora i del vostre sistema operatiu.
4. Inicieu el fitxer d'instal·lació fent clic al fitxer .exe o .zip i continueu amb "6. Instal·lació del programari".


Mètode 3: instal·lació mitjançant el CD de la impressora (només per al Windows)


1. Introduïu el CD de la impressora a l'ordinador.
2. Continueu a "6. Instal·lació del programari".

6. Instal·lació del programari

Solució per al Windows

1. L'instal·lador de programari detecta l'idioma del sistema operatiu i mostra el menú principal del programa d'instal·lació en aquest idioma. Quan s'instal·la des del CD, si el programa de l'instal·lador no s'inicia després de 30 segons, aneu a la unitat del CD de l'ordinador i inicieu el fitxer anomenat SETUP.EXE.
2. A la pantalla Software Selection (Selecció del programari) es detalla quin és el programari que s'ha d'instal·lar.
 - La instal·lació de programari recomanada inclou el controlador de la impressora i el programari per a totes les característiques de la impressora disponibles.
 - Per personalitzar el programari instal·lat, feu clic a l'enllaç **Customize software selections** (Personalitza les seleccions de programari). Quan hàgiu acabat, feu clic al botó **Següent**.
3. Seguiu les instruccions que apareguin a la pantalla per instal·lar el programari.
4. Quan se us demani que seleccioneu un tipus de connexió, seleccioneu l'opció adequada per al tipus de connexió:
 - **Connecta directament aquest ordinador amb un cable USB**
 - **Connecta mitjançant una xarxa**
 - **Ajuda per a la configuració inicial d'una connexió sense fil**

 **NOTA:** quan connecteu mitjançant una xarxa, la manera més senzilla de detectar la impressora és seleccionar **Automatically find my printer on the network** (Cerca automàticament la meua impressora a la xarxa).

 **NOTA:** Per fer una instal·lació sense fil, seleccioneu l'opció **Help me set up a first-time wireless connection** (Ajuda'm a configurar per primer cop una connexió sense fil), i després seleccioneu **Yes, retrieve the wireless settings on my computer** (Sí, recupera els paràmetres sense fil del meu ordinador).

Solució per a l'OS X

1. L'instal·lador de programari detecta l'idioma del sistema operatiu i mostra el menú principal del programa d'instal·lació en aquest idioma.
2. Seguiu les instruccions que apareguin a la pantalla per instal·lar el programari. Quan se us sol·liciti, connecteu la impressora fent servir el cable adequat segons el tipus de connexió, o assegureu-vos que la impressora està preparada per a comunicar-se sense fil.
3. Al final del procés d'instal·lació del programari, utilitzeu l'**assistent de configuració d'utilitats d'HP** per configurar les opcions de la impressora.

7. Impressió mòbil i sense fil (opcional)

Per imprimir des d'un telèfon o una tauleta, connecteu el dispositiu a la mateixa xarxa sense fil que la impressora.

Dispositius Apple iOS (AirPrint): obriu l'element que voleu imprimir i seleccioneu la icona **Action** (Acció). Seleccioneu **Print** (Imprimeix), seleccioneu la impressora i, després, **Print** (Imprimeix).

Dispositius Android nous (4.4 o posteriors): obriu l'element que voleu imprimir i seleccioneu el botó **Menu** (Menú). Seleccioneu **Print** (Imprimeix), seleccioneu la impressora i, després, **Print** (Imprimeix).

Per a alguns dispositius cal descarregar l'aplicació de complement HP Print Service de Google Play Store.

Dispositius Android antics (4.3 o anteriors): Descarregueu l'aplicació HP ePrint de Google Play Store.

Telèfon Windows: Descarregueu l'aplicació HP AiO Remote de la Botiga del Windows.

➤ Més informació sobre la impressió mòbil

Per saber més de les opcions d'impressió mòbil, incloses les solucions d'ePrint addicionals, escanegeu el codi QR o consulteu la secció "Impressió mòbil" de la guia de l'usuari.



Wi-Fi Direct

La funció d'impressió de proximitat Wi-Fi Direct us permet imprimir des d'un dispositiu mòbil sense fil a poca distància, directament a una impressora habilitada per al Wi-Fi Direct sense necessitat d'establir una connexió amb una xarxa o amb Internet.

Habilitació del Wi-Fi Direct

1. Premeu el botó **OK**.
2. Seleccioneu el menú **Network Setup** (Configuració de la xarxa).
3. Seleccioneu el menú **Wi-Fi Direct**.
4. Seleccioneu l'element **On/Off** (Activat/Desactivat) i, després, **On** (Activat).
5. Per a una impressió segura, seleccioneu **Security** (Seguretat) i després **On** (Activat). Apunteu la frase de pas que es mostra. Utilitzeu aquesta frase de pas per permetre l'accés als dispositius mòbils. Per permetre una impressió no segura, seleccioneu **Security** (Seguretat) i, després, **Off** (Desactivat).

 Per obtenir més informació sobre la impressió i la configuració sense fil, aneu a www.hp.com/go/wirelessprinting.



Kom godt i gang med Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13

VIGTIGT:

Følg **trin 1 - 2** på plakaten for opsætning af printerhardware, og fortsæt derefter med **trin 3**.



www.hp.com/support/colorljm452

www.register.hp.com

3. Startopsætning på kontrolpanelet

Når du har tændt printeren, skal du vente på, at den initialiseres. Hvis du vil navigere til kontrolpanelet, skal du bruge pileknapperne og knappen **OK**. Følg anvisningerne på kontrolpanelet for at konfigurere disse indstillinger:

- Sprog
- Placering
- Standardindstillinger

Under **Default Settings** (Standardindstillinger) skal du vælge en af disse muligheder:

- **Egenadministreret:** Optimerede standardindstillinger for de fleste brugere, der inkluderer guidet opsætning og konfigurationstrin og automatiske opdateringer.
- **It-administreret:** Optimerede standardindstillinger for administration af printere.

Indstillingerne kan alle tilpasses efter indledende opsætning.

BEMÆRK: Vælg **Print Information Page** (Udskriv oplysningsside) for at udskrive en side med anvisninger på, hvordan du ændrer standardindstillingerne.

Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

4. Vælg en tilslutningsmetode, og forbered softwareinstallation

USB-tilslutning direkte mellem printeren og computeren

Brug et A-til-B-type USB-kabel (leveres ikke sammen med alle modeller).

Windows

1. Tilslut ikke USB-kablet, før du installerer softwaren. Hvis kablet allerede er tilsluttet, skal du frakoble det, før det fortsætter. Under installationsprocessen bliver du bedt om at tilslutte kablet på det rette tidspunkt.
 2. Fortsæt med "[5. Find eller download softwareinstallationsfilerne](#)".
- BEMÆRK:** Under softwareinstallationen skal du vælge **Directly connect this computer using a USB cable** (Opret direkte tilslutning til denne computer med et USB-kabel). (Kun Windows)

Mac

1. For Mac skal du tilslutte USB-kablet mellem computeren og printeren, før du installerer softwaren.
2. Fortsæt med "[5. Find eller download softwareinstallationsfilerne](#)".

Kabelbundet netværkstilslutning (Ethernet)

Brug et standardnetværkskabel (Kabel er ikke inkluderet).

1. Tilslut netværkskablet til printeren og til netværket. Vent et par minutter for at lade printeren finde netværksadressen.
 2. Se på skærmen på printerens kontrolpanel, mens den er i Klar-tilstand. Hvis der er angivet en IP-adresse, er netværksforbindelsen blevet etableret. Hvis ikke, skal du vente et par minutter og prøve igen. Notér IP-adressen til brug under softwareinstallation. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
Hvis du manuelt skal konfigurere IP-adressen, kan du se "[Konfigurer IP-adressen manuelt](#)".
 3. Fortsæt med "[5. Find eller download softwareinstallationsfilerne](#)".
- BEMÆRK:** Under softwareinstallationen skal du vælge **Connect through a network** (Opret tilslutning ved hjælp af et netværk). (Kun Windows)

Indbygget trådløs netværkstilslutning (nw-modeller)

Metode 1

Den anbefalede metode for tilslutning af M452nw til et trådløst netværk er under printersoftwareinstallationen som beskrevet i "[5. Find eller download softwareinstallationsfilerne](#)".

Metode 2 (kun routere med trykknapsfunktion)

En anden metode til at tilslutte printeren til et trådløst netværk er trykknapsmetoden, der er beskrevet i trinene herunder.

1. Tryk på knappen Trådløs.
2. Åbn menuen **Trådløs til/fra**.
3. Vælg **Til**.
4. Vend tilbage til menuen **Trådløs**, og vælg **Wi-Fi-beskyttet opsætning**.
5. Vælg **Trykknap**.
6. Tryk Inden for 2 minutter efter valg af **Trykknap** på knappen Opdag på den trådløse router eller adgangspunktet for at finde printeren.
7. Vent, mens printeren opretter tilslutning til netværket.
8. Få vist kontrolpanelskræmen efter at den er vendt tilbage til er Klar-tilstand. Hvis der er angivet en IP-adresse, er netværksforbindelsen blevet etableret. Hvis ikke, skal du vente et par minutter og prøve igen. Notér IP-adressen til brug under softwareinstallation. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
9. Gå til "[5](#)" for at udskrive fra en computer. [Find eller download filerne til softwareinstallation](#)". Hvis du kun vil udskrive fra en telefon eller tablet, skal du fortsætte med "[7. Mobil og trådløs udskrivning](#)".

Konfigurer IP-adressen manuelt

Se i brugervejledningen til printeren, hvordan du manuelt konfigurerer IP-adressen. Se afsnittet "[Fejlfinding](#)" i denne vejledning.

5. Find eller download softwareinstallationsfilerne

Metode 1: Download fra HP Easy Start (Windows og OS X)

1. Gå til 123.hp.com/laserjet og klik på **Download**.
2. Følg meddelelserne på skærmen for at gemme filen på computeren.
3. Start softwarefilen fra den mappe, hvor filen blev gemt, og fortsæt med "6. Installer softwaren".

Metode 2: Download fra websiden for printersupport (Windows og OS X)

1. Gå til www.hp.com/support/colorijM452.
2. Vælg **Software og drivere**.
3. Download softwaren til din printermodel og dit operativsystem.
4. Start installationsfilen ved at klikke på enten .exe- eller .zip-filen, og fortsæt med "6. Installer softwaren".

Metode 3: Installer fra printer-cd'en (kun Windows)

1. Indsæt printer-cd'en i computeren.
2. Fortsæt med "6. Installer softwaren".

6. Installer softwaren

Windows-løsning

1. Softwareinstallationsprogrammet registrerer sproget på operativsystemet og viser derefter hovedmenuen for installationsprogrammet på det samme sprog. Hvis installationsprogrammet ikke er startet efter 30 sekunder, når du installerer fra cd, skal du gennemse cd-drevet på computeren og starte filen med navnet SETUP.EXE.
2. Skærbilledet Software Selection (Valg af software) angiver den software, der skal installeres.
 - Den anbefalede softwareinstallation omfatter printerdriveren og softwaren for alle tilgængelige printerfunktioner.
 - Hvis du vil tilpasse den installerede software, skal du klikke på linket **Customize software selections** (Tilpas valg af software). Klik på knappen **Next** (Næste), når du er færdig.
3. Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
4. Når du bliver bedt om at vælge en tilslutningstype, skal du vælge den rette valgmulighed for tilslutningstypen:
 - **Opret direkte tilslutning til denne computer med et USB-kabel**
 - **Opret tilslutning ved hjælp af et netværk**
 - **Hjælp mig med at opsætte en trådløs forbindelse for første gang**

 **BEMÆRK:** Når du opretter tilslutning via et netværk finder du nemmest printerens ved at vælge **Automatically find my printer on the network** (Find automatisk min printer på netværket).

 **BEMÆRK:** For trådløs installation skal du vælge muligheden for at **Help me set up a first-time wireless connection** (Hjælp mig med at opsætte en trådløs forbindelse for første gang) og vælg derefter **Ja, hent de trådløse indstillinger på min computer**.

OS X-løsning

1. Softwareinstallationsprogrammet registrerer sproget på operativsystemet og viser derefter hovedmenuen for installationsprogrammet på det samme sprog.
2. Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren. Når du bliver bedt om det, skal du tilslutte printerens ved brug af det rette kabel for tilslutningstypen, eller sørg for at printerens er forberedt til trådløs kommunikation.
3. Ved afslutningen af installationsprocessen skal du bruge **HP Utility Setup Assistant** for at konfigurere printerindstillinger.

7. Mobil og trådløs udskrivning (valgfrit)

Hvis du vil udskrive fra en telefon eller tablet, skal du tilslutte enheden til det samme trådløse netværk som printerens.

Apple iOS devices (AirPrint): Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg ikonet **Action** (Handling). Vælg **Print** (Udskriv), vælg printerens, og vælg efter **Print** (Udskriv).

Nyere Android-enheder (4.4 eller nyere): Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg knappen **Menu**. Vælg **Print** (Udskriv), vælg printerens, og vælg **Print** (Udskriv). Nogle enheder kræver download af plugin-appen HP Print Service fra Google Play-butikken.

Ældre Android-enheder (4.3 eller ældre): Download the HP ePrint-appen fra Google Play-butikken.

Windows Phone: Download appen HP AiO Remote fra Windows Store.

Få mere at vide om mobiludskrivning

Hvis du vil vide mere om andre udskrivningsmuligheder, herunder yderligere ePrint-løsninger, skal du scanne QR-koden eller se afsnittet "Mobiludskrivning" i brugervejledningen.



Wi-Fi Direct

Med Wi-Fi Direct kan du udskrive fra en trådløs mobilenhed direkte til en Wi-Fi Direct-aktiveret printer, uden at det kræver tilslutning til et netværk eller internettet.

Aktiver Wi-Fi Direct

1. Tryk på knappen **OK**.
2. Vælg menuen **Network Setup** (Netværksopsætning).
3. Vælg menuen **Wi-Fi Direct**.
4. Vælg punktet **On/Off** (Til/Fra), og vælg derefter **On** (Til).
5. For sikker udskrivning skal du vælge **Security** (Sikkerhed), og derefter vælge **On** (Til). Noter den adgangskode, der vises. Brug denne adgangskode til at tillade adgang for mobilenheder. Hvis du vil tillade usikret udskrivning, skal du vælge **Security** (Sikkerhed) og derefter vælge **Off** (Fra).

 Yderligere oplysninger om trådløs udskrivning og trådløs opsætning findes på adressen www.hp.com/go/wirelessprinting.



Color LaserJet Pro M452nw, M452dn-introductiehandleiding

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

BELANGRIJK:

Volg **Stappen 1 - 2** op de poster voor het instellen van de printerhardware en ga vervolgens door met **Stap 3**.



www.hp.com/support/colorijM452

www.register.hp.com

3. Oorspronkelijke instellingen op het bedieningspaneel

Wacht na het aanzetten van de printer tot deze initialiseert. Om door het bedieningspaneel te navigeren, gebruik de pijlknoppen en de knop **OK**. Volg de opdrachten op het bedieningspaneel om de volgende instellingen te configureren:

- Taal
- Locatie
- Standaardinstellingen

Selecteer onder **Default Settings** (Standaardinstellingen) één van de volgende opties:

- **Zelfbeheerd:** Geoptimaliseerde instellingen voor de meeste gebruikers waaronder hulp bij het instellen en bij de configuratiestappen en automatische updates.
- **IT-beheerd:** Geoptimaliseerde instellingen voor reeksbeheersing met verbeterde veiligheid. De instellingen zijn volledig aan te passen na de oorspronkelijke instelling.

OPMERKING: Selecteer **Print Information Page** (Informatiepagina afdrukken) om een pagina af te drukken met instructies over het wijzigen van de standaardinstellingen.

4. Een verbindingmethode selecteren en de software-installatie voorbereiden

USB-verbinding rechtstreeks tussen de printer en de computer

Gebruik een USB-kabel van het type A-naar-B (niet bij alle modellen inbegrepen).

Windows

1. Sluit de USB-kabel niet aan voordat u de software hebt geïnstalleerd. Als de kabel al is aangesloten, koppel deze dan los voordat u verder gaat. Het installatieproces van de software vraagt u om de kabel aan te sluiten als dit nodig is.
2. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden**'.

OPMERKING: Selecteer tijdens de software-installatie de optie voor **Deze computer rechtstreeks met een USB-kabel verbinden**. (Alleen Windows)

Mac

1. Sluit voor Mac de USB-kabel tussen de computer en de printer aan voordat u de software installeert.
2. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden**'.

Bekabelde (Ethernet) netwerkverbinding

Gebruik een standaardnetwerkkabel. (Kabel niet inbegrepen.)

1. Sluit de netwerkkabel aan op de printer en op het netwerk. Wacht enkele minuten zodat de printer een netwerkadres kan ophalen.
2. Bekijk de weergave op het bedieningspaneel terwijl de printer in gereedstatus staat. Als een IP-adres wordt vermeld, is de netwerkverbinding tot stand gebracht. Anders wacht u een paar minuten en probeert u het opnieuw. Noteer het IP-adres voor gebruik tijdens de software-installatie. **Voorbeeld IP-adres:** 192.168.0.1 Zie voor het handmatig configureren van het IP-adres '**Het IP-adres handmatig configureren**'.
3. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden**'.

OPMERKING: Selecteer tijdens de software-installatie de optie **Connect through a network** (Verbinding maken via een netwerk). (Alleen Windows)

Ingebouwde draadloze netwerkverbinding (nw-modellen)

Methode 1

De aanbevolen methode om de M452nw-printer op een draadloos netwerk aan te sluiten is tijdens het installatieproces van de printersoftware, zoals wordt beschreven in '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden**'.

Methode 2 (alleen routers net drukknoppen)

Een andere methode om de printer op een draadloos netwerk aan te sluiten is de drukknopmethode die in de onderstaande stappen wordt beschreven.

1. Druk op de knop **Draadloos** .
2. Open het menu **Draadloos aan/uit**.
3. Selecteer **Aan**.
4. Keer terug naar het menu **Draadloos** en selecteer **Wi-Fi Protected Setup**.
5. Selecteer **Pushbutton**.
6. Druk binnen 2 minuten na het selecteren van **Pushbutton** op de knop om apparaten te detecteren op de draadloze router of het draadloze toegangspunt om de printer te detecteren.
7. Wacht terwijl de printer een netwerkverbinding opstelt.
8. Bekijk de weergave op het bedieningspaneel voor de gereedstatus. Als een IP-adres wordt vermeld, is de netwerkverbinding tot stand gebracht. Anders wacht u een paar minuten en probeert u het opnieuw. Noteer het IP-adres voor gebruik tijdens de software-installatie. **Voorbeeld IP-adres:** 192.168.0.1
9. Om af te drukken vanaf een computer gaat u verder met '**5. Zoek of download de installatiebestanden van de software**'. Als u alleen wilt afdrukken vanaf een telefoon of tablet, gaat u verder met '**7. Mobiel en draadloos afdrukken**'.

Het IP-adres handmatig configureren

Ga naar de gebruikershandleiding voor de printer voor informatie over het handmatig configureren van het IP-adres. Zie de sectie '**Troubleshooting**' (Problemen oplossen) in deze handleiding.

5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden



Methode 1: Downloaden vanaf HP Easy Start (Windows en OS X)

1. Ga naar 123.hp.com/laserjet, en klik op **Downloaden**.
2. Volg de instructies op het scherm om het bestand op de computer op te slaan.
3. Start het softwarebestand in de map waar het was opgeslagen en ga door met '6. De software installeren'.



Methode 2: Downloaden vanaf de internetsite voor printerondersteuning (Windows en OS X)

1. Ga naar www.hp.com/support/colorIJM452.
2. Selecteer **Software en drivers**.
3. Download de software voor uw printermodel en besturingssysteem.
4. Start het installatiebestand door op het .exe- of .zip-bestand te klikken en ga door met '6. De software installeren'.



Methode 3: Installeren vanaf de printer-cd (alleen Windows)


1. Plaats de printer-cd in de computer.
2. Ga verder met '6. De software installeren'.

6. De software installeren

Windows-oplossing

1. Het software-installatieprogramma detecteert de taal van het besturingssysteem en geeft vervolgens het hoofdmenu van het installatieprogramma in dezelfde taal weer. Als het installatieprogramma niet na 30 seconden start wanneer u installeert vanaf de cd, bladert u naar het cd-station op de computer en start u het bestand met de naam SETUP.EXE.
2. Het scherm Software Selection (Softwareselectie) beschrijft de software die moet worden geïnstalleerd.
 - De aanbevolen software-installatie omvat de printerdriver en software voor alle beschikbare printerfuncties.
 - Om de geïnstalleerde software aan te passen, klikt u op de koppeling **Customize software selections (Softwareselecties aanpassen)**. Wanneer u klaar bent, klikt u op de knop **Next (Volgende)**.
3. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
4. Als u gevraagd wordt om een verbindingstype te selecteren, selecteert u de juiste optie voor het type verbinding:
 - **Deze computer rechtstreeks met een USB-kabel verbinden**
 - **Verbinding maken via een netwerk**
 - **Help mij om voor de eerste keer een draadloze verbinding in te stellen**

 **OPMERKING:** Wanneer u verbinding maakt via een netwerk detecteert u de printer het eenvoudigst door **Automatically find my printer on the network** (Vind mijn printer automatisch op het netwerk) te selecteren.

 **OPMERKING:** Selecteer voor draadloze installatie de optie **Help me set up a first-time wireless connection** (Help mij om voor de eerste keer een draadloze verbinding in te stellen) en selecteer vervolgens **Yes, retrieve the wireless settings on my computer** (Ja, de draadloze instellingen van mijn computer ophalen).

OS X-oplossing

1. Het software-installatieprogramma detecteert de taal van het besturingssysteem en geeft vervolgens het hoofdmenu van het installatieprogramma in dezelfde taal weer.
2. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren. Sluit de printer met de juiste kabel voor het verbindingstype aan als daarom wordt gevraagd, of zorg ervoor dat de printer klaar is voor draadloze communicatie.
3. Gebruik aan het einde van het software-installatieproces de **HP Utility Setup Assistant** om printeropties te configureren.

7. Mobiel en draadloos afdrucken (optioneel)

Verbind het apparaat met hetzelfde draadloze netwerk als de printer om af te drukken vanaf een telefoon of tablet.

Apple iOS-apparaten (AirPrint): Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer het pictogram **Action (Actie)**. Selecteer **Print (Afdrukken)**, selecteer de printer en selecteer vervolgens **Print (Afdrukken)**.

Nieuwere Android-apparaten (4.4 of nieuwer): Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer de knop **Menu**. Selecteer **Print (Afdrukken)**, selecteer de printer en selecteer **Print (Afdrukken)**.

U dient voor sommige apparaten de invoegtoepassings-app van de HP afdrukservice te downloaden in de Google Play Store.

Oudere Android-apparaten (4.3 of ouder): Download de HP ePrint-app in de Google Play store.

Windows Phone: Download de HP AiO Remote-app in de Windows Store.

Meer informatie over mobiel afdrucken

Voor meer informatie over andere opties voor mobiel afdrucken, waaronder extra ePrint-oplossingen, scant u de QR-code of bekijkt u de sectie 'Mobiel afdrucken' van de gebruikershandleiding.




Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct maakt het mogelijk om vanaf een draadloos mobiel apparaat direct op een printer met Wi-Fi Direct in de buurt af te drukken zonder eerst verbinding te maken met een bestaand netwerk of met internet.

Wi-Fi Direct inschakelen

1. Druk op de knop **OK**.
2. Selecteer het menu **Network Setup** (Netwerk instellen).
3. Selecteer het menu **Wi-Fi Direct**.
4. Selecteer de menuoptie **On/Off (Aan/Uit)** en selecteer vervolgens **On (Aan)**.
5. Selecteer **Security** (Beveiliging) voor beveiligd afdrucken en selecteer vervolgens **On (Aan)**. Noteer de passwordzin die wordt weergegeven. Met deze passwordzin hebt u toegang tot de mobiele apparaten. Selecteer **Security** (Beveiliging) voor onbeveiligd afdrucken en selecteer vervolgens **Off (Uit)**.

 Ga voor meer informatie over draadloos afdrucken en draadloze instellingen naar www.hp.com/go/wirelessprinting.



Color LaserJet Pro M452nw, M452dn: Aloitusopas

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

! TÄRKEÄÄ:

Tee tulostimen laiteasennusjulisteen **kohdat 1–2** ja jatka sitten oikealla olevasta **kohdasta 3**.



www.hp.com/support/colorljm452



www.register.hp.com

3. Ohjauspaneelin alkumääritys

Kytke tulostimeen virta ja odota laitteen alustuksen ajan. Siirry ohjauspaneeliin nuolipainikkeilla ja paina **OK**-painiketta. Noudata ohjauspaneelin kehoitteita ja määritä seuraavat asetukset:

- Kieli
- Sijainti
- Oletusasetukset

Valitse **Default Settings** (Oletusasetukset) -kohdasta jokin seuraavista vaihtoehdoista:

- **Self-managed (Automaattinen hallinta)**: useimmille käyttäjille sopivat optimaaliset oletusasetukset, jotka sisältävät ohjatun määrityksen, määrittysvaiheet ja automaattiset päivitykset.
- **IT-managed (IT-osaston hallinta)**: suuren laitejoukon hallinnan optimaaliset oletusasetukset.

Kaikkia asetuksia voidaan mukauttaa alkumäärityksen jälkeen.

HUOMAUTUS: valitsemalla **Print Information Page** (Tulosta tietosivu) voit tulostaa sivun, jossa neuvotaan, miten oletusasetuksia muutetaan.

4. Liitäntätavan valinta ja ohjelmiston asennuksen valmistelu

Tulostimen liittäminen tietokoneeseen suoraan USB-kaapelilla

Käytä A–B-tyypin USB-kaapelia (ei toimiteta kaikkien mallien mukana).

Windows

1. Älä liitä USB-kaapelia ennen ohjelmiston asentamista. Jos kaapeli on jo liitetty, irrota kaapeli ennen kuin jatkat. Asennustoiminto pyytää liittämään kaapelin oikeassa vaiheessa.
2. Jatka kohdasta [5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen](#).

HUOMAUTUS: valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Directly connect this computer using a USB cable** (Liitä suoraan tähän tietokoneeseen USB-kaapelilla). (vain Windowsissa)

Mac

1. Jos käytössä on Mac-tietokone, liitä tulostimen USB-kaapeli tietokoneeseen ennen ohjelmiston asentamista.
2. Jatka kohdasta [5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen](#).



Laitteeseen integroitu langaton verkkoyhteys (nw-mallit)

Tapa 1

Suosittelu tapa yhdistää M452nw langattomaan verkkoon on muodostaa verkkoyhteys tulostimen ohjelmiston asennuksen aikana. Lisätietoja: [5. Etsi tai lataa ohjelmiston asennustiedostot](#).

Tapa 2 (vain reitittimet, joissa on verkkopainike)

Toinen tapa liittää tulostin langattomaan verkkoon on käyttää verkkopainiketta seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Paina Wireless (Langaton yhteys) -painiketta.
2. Avaa **Langaton yhteys käytössä / poissa käytöstä** -valikko.
3. Valitse **Käytössä**.
4. Palaa **Langaton yhteys** -valikkoon ja valitse **Suojattu Wi-Fi-määritys**.
5. Valitse **Painike**.
6. Hae tulostin painamalla langattoman reitittimen tai tukiaseman laitehakupainiketta 2 minuutin kuluessa **Painike**-vaihtoehdon valitsemisesta.
7. Odota, kun tulostin muodostaa verkkoyhteyden.
8. Tarkista ohjauspaneelin näyttö, kun se on palautunut **Valmis**-tilaan. Jos näytössä näkyy IP-osoite, verkkoyhteys on muodostettu. Jos osoitetta ei näy, odota muutama minuutti ja yritä uudelleen. Kirjaa IP-osoite muistiin ohjelmiston asennusta varten. **Esimerkki IP-osoitteesta:** 192.168.0.1
9. Jos haluat tulostaa tietokoneesta, siirry vaiheeseen [5. Etsi tai lataa ohjelmiston asennustiedostot](#). Jos haluat tulostaa vain puhelimesta tai tabletista, siirry vaiheeseen [7. Mobiilitulostus ja langaton tulostus](#).



Kaapeliverkkoyhteys (Ethernet)

Käytä tavallista verkkokaapelia. (Kaapelia ei toimiteta laitteen mukana.)

1. Liitä verkkokaapeli laitteeseen ja verkkoon. Odota muutama minuutti, kunnes laite on hakenut verkko-osoitteen.
2. Tarkista ohjauspaneelin näyttö, kun laite on **Ready (Valmis)** -tilassa. Jos näytössä näkyy IP-osoite, verkkoyhteys on muodostettu. Jos osoitetta ei näy, odota muutama minuutti ja yritä uudelleen. Kirjaa IP-osoite muistiin ohjelmiston asennusta varten. **Esimerkki IP-osoitteesta:** 192.168.0.1

Jos haluat määrittää IP-osoitteen manuaalisesti, katso [IP-osoitteen määrittäminen manuaalisesti](#).

3. Jatka kohdasta [5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen](#).

HUOMAUTUS: Valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Connect through a network** (Liitä verkon kautta). (vain Windowsissa)

IP-osoitteen määrittäminen manuaalisesti

Katso IP-osoitteen manuaalisen määrittäminen ohjeet tulostimen käyttöoppaasta. Katso tämän oppaan [Vianmääritys](#)-vaihe.

5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen

Tapa 1: Lataaminen HP Easy Start -ohjelmistosta (Windows ja OS X)

1. Siirry osoitteeseen 123.hp.com/laserjet ja valitse **Lataa**.
2. Tallenna tiedosto tietokoneeseen noudattamalla näytön ohjeita.
3. Käynnistä ohjelmisto kansioista, johon tiedosto tallennettiin. Jatka kohdasta [6. Ohjelmiston asentaminen](#).

Tapa 2: Lataaminen tulostintuen verkkosivustosta (Windows ja OS X)

1. Siirry osoitteeseen www.hp.com/support/colorijM452.
2. Valitse **Ohjelmat ja ohjaimet**.
3. Lataa käyttämäsi tulostinmalliin ja käyttöjärjestelmään tarkoitettu ohjelmisto.
4. Käynnistä asennustiedosto napsauttamalla asianmukaista .exe- tai -zip-tiedostoa ja jatka kohdasta [6. Ohjelmiston asentaminen](#).


Tapa 3: Asentaminen tulostimen CD-levyltä (vain Windows)


1. Aseta tulostimen CD tietokoneen CD-asemaan.
2. Jatka kohdasta [6. Ohjelmiston asentaminen](#).

6. Ohjelmiston asentaminen

Windows-ratkaisu

1. Ohjelmiston asennusohjelma tunnistaa käyttöjärjestelmän kielen ja ohjelmiston päävalikko avautuu kyseisellä kielellä. Jos käytät CD-levyä eikä asennusohjelma ole käynnistynyt 30 sekunnin kuluessa, selaa CD-asemaan ja käynnistä SETUP.EXE-tiedosto.
2. Asennettavan ohjelmiston tiedot näkyvät Software Selection (Ohjelmiston valinta) -kohdassa.
 - Suositeltava ohjelmistoasennus sisältää tulostusohjaimen ja ohjelmistot laitteen kaikkia käytettävissä olevia ominaisuuksia varten.
 - Jos haluat mukauttaa asennettavaa ohjelmistoa, valitse Mukauta ohjelmistovalintoja -linkki. Kun olet valmis, napsauta Next (Seuraava) -painiketta.
3. Asenna ohjelmisto näytössä näkyvien ohjeiden mukaan.
4. Kun asennusohjelma pyytää valitsemaan liitäntätyyppiä, valitse käytössä oleva liitäntätyyppi:
 - **Directly connect this computer using a USB cable (Liitä suoraan tähän tietokoneeseen USB-kaapelilla)**
 - **Connect through a network (Liitä verkon kautta)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Auta langattoman verkkoyhteyden ensimmäärytyksessä)**

 **HUOMAUTUS:** jos käytät verkkoliitäntää, helpoin tapa hakea tulostin on valita **Automatically find my printer on the network** (Etsi tulostin verkosta automaattisesti).

 **HUOMAUTUS:** jos käytät langatonta asennusta, valitse **Help me set up a first-time wireless connection** (Auta langattoman verkkoyhteyden ensimmäärytyksessä) ja valitse sitten **Yes, retrieve the wireless settings on my computer** (Kyllä, nouda langattomat asetukset tietokoneeltani).

OS X -ratkaisu

1. Ohjelmiston asennusohjelma tunnistaa käyttöjärjestelmän kielen ja ohjelmiston päävalikko avautuu kyseisellä kielellä.
2. Asenna ohjelmisto näytössä näkyvien ohjeiden mukaan. Liitä kehoittaessa tulostin liitäntätavalle tarkoitettua kaapelilla tai varmista, että tulostin on valmis langatonta yhteyttä varten.
3. Voit määrittää tulostimen valinnat ohjelmiston asennuksen lopussa **HP Utility Setup Assistant** -apuohjelmalla.

7. Langaton tulostus ja tulostus mobiililaitteista (valinnainen)

Jos haluat tulostaa puhelimesta tai tabletista, yhdistä puhelin tai tabletti samaan langattomaan verkkoon tulostimen kanssa.

Apple iOS-laitteet (AirPrint): Avaa tulostettava kohde ja valitse **Action** (Toiminto) -kuva. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse sitten **Print** (Tulosta).

Uudet Android-laitteet (4.4 tai uudempi): Avaa tulostettava kohde ja napsauta **Menu** (Valikko) -painiketta. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse **Print** (Tulosta).

Jotkin laitteet edellyttävät HP Print Service -laajennuksen lataamista Google Play -kaupasta.

Vanhhat Android-laitteet (4.3 ja vanhemmat): Lataa HP ePrint -sovellus Google Play -kaupasta.

Windows Phone: Lataa HP AiO Remote -sovellus Windows-kaupasta.

Lisätietoja mobiililaitteista tulostamisesta

Voit lukea lisätietoja muista mobiilitulostusvaihtoehdoista ja muista ePrint-ratkaisuista skannaamalla QR-koodin tai tutustumalla käyttöoppaan mobiilitulostusta käsittelevään osaan.




Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct -suoratulostuksella voit tulostaa langattomasta mobiililaitteesta suoraan Wi-Fi Direct -yhteensopivaan tulostimeen muodostamatta verkko- tai Internet-yhteyttä.

Wi-Fi Direct -toiminnon ottaminen käyttöön

1. Paina **OK**-painiketta.
2. Valitse **Network Setup** (Verkkoasetukset) -valikko.
3. Valitse **Wi-Fi Direct** -valikko.
4. Valitse **On/Off** (Käytössä / ei käytössä) -kohta ja valitse sitten **On** (Käytössä).
5. Jos haluat käyttää suojattua tulostusta, valitse **Security** (Suojaus) ja valitse sitten **On** (Käytössä). Merkitse näkyviin tuleva salasana muistiin. Käyttö mobiililaitteista sallitaan tällä salasanalla. Jos haluat sallia suojaamattoman tulostuksen, valitse **Security** (Suojaus) ja valitse sitten **Off** (Ei käytössä).

 Lisätietoja langattomasta tulostuksesta ja langattoman verkon asetusten määrittämisestä on osoitteessa www.hp.com/go/wirelessprinting.



Startveiledning for Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

! VIKTIG:

Følg **trinn 1 - 2** på plakaten for oppsett av skrivermaskinvare, og fortsett deretter med **trinn 3**.



www.hp.com/support/colorljm452



www.register.hp.com

3. Første oppstart på kontrollpanelet

Etter at du har slått på skriveren, venter du på at den initialiseres. Bruk piltastene og **OK**-knappen til å navigere på kontrollpanelet. Følg meldingene på kontrollpanelet for å konfigurere disse innstillingene:

- Språk
- Sted
- Standardinnstillinger

Under **Standardinnstillinger** velger du ett av disse alternativene:

- **Selvstyrt:** Optimaliserte standardinnstillinger for de fleste brukere som omfatter veiledet oppsett og konfigurasjonstrinn og automatiske oppdateringer.
- **IT-styrt:** Optimaliserte standardinnstillinger for flåteadministrasjon.

Innstillingene kan tilpasses fritt etter den første konfigurasjonen.

MERK: Velg **Skriv ut informasjonsside** for å skrive ut en side som forteller hvordan du kan endre standardinnstillingene.

4. Velg en tilkoblingsmetode og gjør alt klart for programvareinstallasjon

USB-tilkobling direkte mellom skriveren og datamaskinen

Bruk en USB-kabel av typen A-til-B (følger ikke med alle modeller).

Windows

1. Ikke koble til USB-kabelen før du installerer programvaren. Hvis kabelen er koblet til allerede, kobler du den fra før du fortsetter. Installasjonsprosessen ber om at du kobler til kabelen når det er nødvendig.
 2. Fortsett med **5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.
- MERK:** Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Koble denne skriveren til direkte med en USB-kabel**. (Bare Windows)

Mac

1. For Mac, koble til USB-kabelen mellom datamaskinen og skriveren før du installerer programvaren.
2. Fortsett med **5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.

Innebygd trådløs tilkobling (nw-modeller)

Metode 1

Den anbefalte metoden for å koble M452nw til et trådløst nettverk er under skriverprogramvareinstallasjonen, som beskrevet i **5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.

Metode 2 (bare for trykknapprutere)

En annen metode for å koble skriveren til et trådløst nettverk, er trykknappmetoden, som beskrives nedenfor.

1. Trykk på trådløsknappen .
2. Åpne menyen **Trådløs på/av**.
3. Velg **På**.
4. Gå tilbake til **trådløsmenyen** og velg **Wi-Fi Protected Setup**.
5. Velg **Trykknapp**.
6. Innen 2 minutter etter at du har valgt **Trykknapp**, trykker du på enhetsknappen på den trådløse ruten eller tilgangspunktet for å finne skriveren.
7. Vent mens skriveren etablerer en nettverkstilkobling.
8. Se på kontrollpanelskjermen når den har gått tilbake til Klar-tilstand. Hvis det er oppført en IP-adresse, er det opprettet en nettverkstilkobling. Hvis ikke, venter du noen minutter og prøver på nytt. Merk deg IP-adressen som skal brukes under programvareinstallasjon. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
9. Hvis du vil skrive ut fra en datamaskin, fortsetter du med **5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**. Hvis du bare skal skrive ut fra en mobiltelefon eller et nettbrett, fortsetter du med **7. Mobilutskrift og trådløs utskrift**.

Kablet nettverkstilkobling (Ethernet)

Bruk en standard nettverkskabel. (Kabel medfølger ikke.)

1. Koble nettverkskabelen til skriveren og til nettverket. Vent et par minutter til skriveren har innhentet en nettverksadresse.
 2. Se på skjermen på kontrollpanelet i Klar-tilstand. Hvis det er oppført en IP-adresse, er det opprettet en nettverkstilkobling. Hvis ikke, venter du noen minutter og prøver på nytt. Merk deg IP-adressen som skal brukes under programvareinstallasjon. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
Hvis du vil konfigurere IP-adressen manuelt, kan du se **Konfigurere IP-adressen manuelt**.
 3. Fortsett med **5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.
- MERK:** Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Koble til via et nettverk**. (Bare Windows)

Konfigurere IP-adressen manuelt

Se brukerhåndboken for skriveren for å få informasjon om hvordan du konfigurerer IP-adressen manuelt. Se delen **Feilsøking** i denne håndboken.

5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene

Metode 1: Last ned fra HP Easy Start (Windows og OS X)

1. Gå til 123.hp.com/laserjet, og klikk på **Last ned**.
2. Følg meldingene på skjermen for å lagre filen på datamaskinen.
3. Åpne programvarefilen i mappen der den ble lagret, og fortsett med **6. Installere programvaren**.

Metode 2: Last ned fra webområdet for skriverstøtte (Windows og OS X)

1. Gå til www.hp.com/support/colorijM452.
2. Velg **Programvare og drivere**.
3. Last ned programvaren for skrivermodellen og operativsystemet ditt.
4. Kjør installasjonsfilen ved å klikke på .exe- eller .zip-filen etter behov, og fortsett med **6. Installere programvaren**.


Metode 3: Installere fra skriver-CD-en (bare Windows)

1. Sett skriver-CD-en inn i datamaskinen.
2. Fortsett med **6. Installere programvaren**.

6. Installere programvaren

Windows-løsning

1. Installasjonsprogrammet registrerer språket på operativsystemet og viser hovedmenyen i installasjonsprogrammet på samme språk. Når du installerer fra CD-en, og installasjonsprogrammet ikke starter etter 30 sekunder, blar du gjennom CD-stasjonen på datamaskinen og kjører filen med navnet SETUP.EXE.
2. Skjermbildet Programvarevalg gir deg informasjon om programvaren som skal installeres.
 - Anbefalt programvareinstallasjon inkluderer skriverdriveren og programvaren for alle tilgjengelige produktfunksjoner.
 - Hvis du vil tilpasse programvaren som installeres, klikker du på koblingen Tilpass programvarevalg. Klikk på Neste når du er ferdig.
3. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
4. Når du blir bedt om å velge en tilkoblingstype, velger du det aktuelle valget for type tilkobling:
 - **Koble direkte til denne datamaskinen ved hjelp av en USB-kabel**
 - **Koble til gjennom et nettverk**
 - **Hjelp meg med å konfigurere en trådløs tilkobling for første gang**

 **MERK:** Når du kobler til gjennom et nettverk, er den enkleste måten å finne skriveren på, å velge **Finn skriveren min automatisk i nettverket**.

 **MERK:** For trådløs installasjon velger du alternativet **Hjelp meg med å konfigurere en trådløs tilkobling for første gang**, og deretter **Ja, hent trådløsinnstillingene på datamaskinen min**.

OS X-løsning

1. Installasjonsprogrammet registrerer språket på operativsystemet og viser hovedmenyen i installasjonsprogrammet på samme språk.
2. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren. Når du blir bedt om det, kobler du til skriveren med riktig kabel i forhold til tilkoblingstypen, eller sørger for at skriveren er klargjort for trådløs kommunikasjon.
3. Mot slutten av installasjonsprosessen kan du bruke **HP Utility Setup Assistant** til å konfigurere skriveralternativene.

7. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt)

Koble enheten til det samme trådløse nettverket som skriveren for å skrive ut fra en telefon eller et nettbrett.

Apple iOS-enheter (AirPrint): Åpne dokumentet du vil skrive ut, og velg **Handling**-ikonet. Velg **Skriv ut**, velg skriveren og velg deretter **Skriv ut**.

Nyere Android-enheter (4.4 eller nyere): Åpne dokumentet du vil skrive ut, og velg **Meny**-knappen. Velg **Skriv ut**, velg skriveren og velg **Skriv ut**.

Noen enheter krever nedlasting av plugin-appen HP Print Service fra Google Play-butikken.

Eldre Android-enheter (4.3 eller eldre): Last ned HP ePrint-appen fra Google Play-butikken.

Windows Phone: Last ned HP AiO Remote-appen fra Windows Store.

📍 Finn ut mer om mobilutskrift

Hvis du vil vite mer om andre mobilutskriftsløsninger, inkludert flere ePrint-løsninger, kan du skanne QR-koden, eller se delen Mobilutskrift i brukerhåndboken.




Wi-Fi Direct

Med Wi-Fi Direct kan du skrive ut fra en trådløs mobilenhet direkte til et produkt som har Wi-Fi Direct aktivert uten at du må koble til et nettverk eller til Internett.

Aktivere Wi-Fi Direct

1. Trykk på **OK**.
2. Velg menyen **Nettverksoppsett**.
3. Velg menyen **Wi-Fi Direct**.
4. Velg elementet **På/Av**, og deretter **På**.
5. For sikrere utskrifter velger du **Sikkerhet**, og deretter **På**. Merk deg passfrasen som vises. Bruk denne passfrasen til å tillate tilgang til mobilenheter. Hvis du vil tillate usikrede utskrifter, velger du **Sikkerhet** og deretter **Av**.

 Du finner mer informasjon om trådløs utskrift og oppsett av dette, på www.hp.com/go/wirelessprinting.



Guia de primeiros passos da Color LaserJet Pro M452nw, M452dn

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25

! IMPORTANTE:

Siga as **Etapas de 1 a 2** no pôster de configuração de hardware da impressora, então prossiga para a **Etapa 3**.



www.hp.com/support/colorljm452

www.register.hp.com

3. Configuração inicial no painel de controle

Depois de ligar a impressora, aguarde sua inicialização. Para navegar no painel de controle, use os botões de seta e o botão **OK**. Siga as instruções no painel de controle para definir estas configurações:

- Idioma
- Local
- Configurações padrão

Em **Configurações padrão**, selecione uma destas opções:

- **Autogerenciado:** configurações padrão otimizadas para a maioria dos usuários que inclui etapas guiadas em instalações e configurações e atualizações automáticas.
- **Gerenciado por TI:** configurações padrão otimizadas para capacidade de gerenciamento de frota.

As configurações são totalmente personalizáveis após a configuração inicial.

NOTA: Selecione a **Página Informações de impressão** para imprimir uma página que instrua como alterar as configurações padrão.

4. Selecionar um método de conexão e preparar-se para a instalação de software

Conexão USB direta entre a impressora e o computador

Use um cabo USB do tipo A para B (não incluído em nenhum modelo).

Windows

1. Não conecte o cabo USB antes de instalar o software. Se o cabo já estiver conectado, desconecte-o antes de continuar. O processo de instalação solicitará a conexão do cabo no momento apropriado.
2. Prossiga para **"5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software"**.

NOTA: Durante a instalação de software, selecione a opção para **Conectar diretamente o computador usando um cabo USB**. (Somente Windows)

Mac

1. Para Mac, conecte o cabo USB entre o computador e a impressora antes de instalar o software.
2. Prossiga para **"5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software"**.

Conexão de rede sem fio integrada (modelos nw)

Método 1

O método recomendado para a conexão da M452nw a uma rede sem fio é durante o processo de instalação do software da impressora, como descrito em **"5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação do software"**.

Método 2 (somente roteadores com botão)

Outro método para conectar a impressora a uma rede sem fio é o método de botão de pressão, descritos na etapa abaixo.

1. Pressione o botão Sem fio .
2. Abra o menu **Ligar/Desligar Sem Fio**.
3. Selecione **Ligado**.
4. Volte para o menu **Sem Fio** e selecione **Configuração Protegida de Wi-Fi**.
5. Selecione **Botão**.
6. Dois minutos depois de selecionar **Botão**, no roteador sem fio ou no ponto de acesso, pressione o botão de descoberta de dispositivos para descobrir a impressora.
7. Aguarde enquanto a impressora estabelece uma conexão de rede.
8. Visualize a tela do painel de controle depois que ela tiver voltado para o estado Pronto. Se um endereço IP estiver na lista, a conexão de rede foi estabelecida. Caso contrário, aguarde mais alguns minutos e tente novamente. Anote o endereço IP para utilizá-lo durante a instalação do software. **Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1
9. Para imprimir de um computador, prossiga para **"5. Encontre ou faça download dos arquivos de instalação do software"**. Para imprimir de um telefone ou tablet somente, continue com **"7. Impressão móvel e sem fio"**.

Conexão de rede cabeada (Ethernet)

Use um cabo de rede padrão. (Cabo não incluído).

1. Conecte o cabo de rede à impressora e à rede. Aguarde alguns minutos até a impressora adquirir um endereço de rede.
2. No painel de controle, visualiza a tela enquanto ela estiver no estado Pronto. Se um endereço IP estiver na lista, a conexão de rede foi estabelecida. Caso contrário, aguarde mais alguns minutos e tente novamente. Anote o endereço IP para utilizá-lo durante a instalação do software. **Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1

Para configurar manualmente o endereço IP, consulte **"Configurar manualmente o endereço IP"**.

3. Prossiga para **"5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software"**.

NOTA: Durante a instalação do software, selecione a opção para **Conectar-se por meio de uma rede**. (Somente Windows)

Configurar manualmente o endereço IP

Consulte o guia do usuário da impressora para obter informações sobre como configurar o endereço IP manualmente. Consulte a seção **"Solução de problemas"** deste guia.

5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software

Método 1: Faça download do HP Easy Start (Windows e OS X)

1. Acesse 123.hp.com/laserjet e clique em **Fazer download**.
2. Siga as instruções na tela para salvar o arquivo no computador.
3. Inicie o arquivo de software da pasta onde ele foi salvo e prossiga para "6. Instalar o software".

Método 2: Faça download do site de suporte da impressora (Windows e OS X)

1. Acesse www.hp.com/support/colorijM452.
2. Selecione **Software e drivers**.
3. Faça download do software apropriado para o modelo da impressora e o sistema operacional.
4. Para iniciar o arquivo de instalação, clique no arquivo .exe ou .zip conforme necessário e prossiga para "6. Instalar o software".


Método 3: Instale do CD da impressora (somente Windows)


1. Insira o CD da impressora no computador.
2. Prossiga para "6. Instalar o software".

6. Instalar o software

Solução para Windows

1. O instalador do software detecta o idioma do sistema operacional e, em seguida, exibe o menu principal do programa de instalação no mesmo idioma. Ao instalar do CD, caso o programa instalador não inicie após 30 segundos, navegue na unidade de CD no computador e inicie o arquivo chamado SETUP.EXE.
2. A tela Seleção de software detalha o software a ser instalado.
 - A instalação de software recomendado inclui o driver de impressão e o software para todos os recursos de impressora disponíveis.
 - Para personalizar o software instalado, clique no link Personalizar seleções de software. Quando terminar, clique no botão Avançar.
3. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
4. Quando a seleção de um tipo de conexão for solicitada, selecione a opção apropriada para o tipo de conexão:
 - **Conectar diretamente a este computador usando um cabo USB**
 - **Conectar-se por meio de uma rede**
 - **Ajudar-me a configurar pela primeira vez uma conexão sem fio**

 **NOTA:** Ao conectar-se por meio de uma rede, a maneira mais fácil de detectar a impressora é selecionar **Localizar automaticamente minha impressora na rede**.

 **NOTA:** Para instalação sem fio, selecione a opção para **Ajudar-me a configurar pela primeira vez uma conexão sem fio** e selecione **Sim, recupere as configurações sem fio do meu computador**.

Solução para OS X

1. O instalador do software detecta o idioma do sistema operacional e, em seguida, exibe o menu principal do programa de instalação no mesmo idioma.
2. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software. Quando solicitado, conecte a impressora usando o cabo apropriado ao tipo de conexão ou garanta que a impressora esteja preparada para a comunicação sem fio.
3. No final do processo de instalação de software, use o **Assistente de configuração do HP Utility** para configurar opções da impressora.

7. Impressão móvel e sem fio (opcional)

Para imprimir de um telefone ou um tablet, conecte o dispositivo à mesma rede sem fio da impressora.

Dispositivos Apple iOS (AirPrint): Abra o item a ser impresso e selecione o ícone **Ação**. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e selecione **Imprimir**.

Dispositivos Android mais recentes (4.4 ou mais recente): Abra o item a ser impresso e selecione o botão **Menu**. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e selecione **Imprimir**.

Alguns dispositivos exigem o download do aplicativo de plug-in HP Print Service da Google Play store.

Dispositivos Android mais antigos (4.3 ou mais antigo): Baixe o aplicativo HP ePrint da Google Play store.

Windows Phone: Baixe o aplicativo HP AiO Remote da Windows Store.

Saiba mais sobre a impressão móvel

Para saber mais sobre outras opções de impressão móvel, incluindo soluções ePrint adicionais, digitalize o código QR ou consulte a seção "Impressão móvel" do guia do usuário.




Wi-Fi Direct

O Wi-Fi Direct permite a impressão por proximidade de um dispositivo móvel sem fio diretamente para uma impressora com Wi-Fi Direct ativado sem a necessidade de uma conexão com uma rede ou Internet.

Ativar o Wi-Fi Direct

1. Pressione o botão **OK**.
2. Selecione o menu **Configuração de rede**.
3. Selecione o menu **Wi-Fi Direct**.
4. Selecione o item **Ligar/Desligar** e selecione **Ligar**.
5. Para impressão segura, selecione **Segurança** e selecione **Ligar**. Anote a senha exibida. Use essa senha para permitir o acesso aos dispositivos móveis. Para permitir impressão não segura, selecione **Segurança** e selecione **Desligar**.

 Para obter mais informações sobre impressão sem fio e configuração sem fio, acesse www.hp.com/go/wirelessprinting.



Color LaserJet Pro M452nw M452dn

Komma igång-guide

English.....	1
Français	3
Deutsch.....	6
Italiano	9
Español.....	11
Català	13
Dansk	15
Nederlands.....	17
Suomi	19
Norsk.....	21
Português	23
Svenska	25



Följ **Steg 1 - 2** i instruktionerna för skrivarens hårdvaruinställningar och fortsätt sedan med **Steg 3**.



www.hp.com/support/colorljM452



www.register.hp.com

3. Grundinställningar på kontrollpanelen

Efter att du slagit på skrivaren ska du vänta på att den ska starta. För att navigera på kontrollpanelen använder du pilknapparna och knappen **OK**. Följ meddelandena på kontrollpanelen för att konfigurera dessa inställningar:

- Språk
- Plats
- Standardinställningar

Under **Standardinställningar** väljer du ett av följande alternativ:

- **Self-managed (Självstyrt):** Optimerade standardinställningar för de flesta användare som inkluderar guidad installation och konfiguration och automatiska uppdateringar.
- **IT-managed (IT-styrt):** Optimerade standardinställningar för hantering av anläggningen.

Inställningarna är fullt anpassningsbara efter den grundläggande inställningen.

OBS: Välj **Utskriftsinformationssidan** för att skriva ut en sida med instruktioner för hur du ändrar standardinställningarna.

4. Välj en anslutningsmetod och förbered dig för programvaruinstallationen

USB-anslutning direkt mellan skrivaren och datorn

Använd en A-till-B-typ av USB-kabel (medföljer inte alla modeller).

Windows

1. Anslut inte USB-kabeln innan mjukvaran installeras. Om kabeln redan är ansluten ska du dra ut den innan du fortsätter. I installationsprocessen uppmanas du att ansluta kabeln när det behövs.

2. Fortsätt med "5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler".

OBS: Under programinstallationen väljer du alternativet för att **Direkt ansluta den här datorn med en USB-kabel**. (Endast Windows)

Mac

1. För Mac ansluter du USB-kabeln mellan datorn och skrivaren innan du installerar programvaran.
2. Fortsätt med "5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler".

Kabelnätverksanslutning (Ethernet)

Använd en standardnätverkskabel. (Kabel medföljer ej.)

1. Anslut nätverkskabeln till skrivaren och till nätverket. Vänta några minuter medan skrivaren hämtar en nätverksadress.
2. På kontrollpanelen visar du skärmen när den är i statusen Redo. Om en IP-adress anges har nätverksanslutningen upprättats. Om inte väntar du i några minuter och försöker sedan igen. Notera IP-adressen för användning vid installation av programvaran. **Exempel på IP-adress:** 192.168.0.1

För manuell konfiguration av IP-adressen, se "Konfigurera IP-adress manuellt".

3. Fortsätt med "5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler".
- OBS:** Under programinstallationen väljer du alternativet för att **Ansluta via ett nätverk**. (Endast Windows)

Inbyggd trådlös nätverksanslutning (nw-modeller)

Metod 1

Den metod som rekommenderas för att ansluta M452nw till ett trådlöst nätverk under installationen av skrivarens programvara, beskrivs i "5. Lokalisera eller hämta programinstallationsfilerna".

Metod 2 (endast för tryckknappsrouterar)

En annan metod för att ansluta skrivaren till ett trådlöst nätverk är genom tryckknappsmetoden, som beskrivs i anvisningarna nedan.

1. Tryck på knappen Trådlöst .
2. Öppna menyn **Trådlöst på/av**.
3. Välj **På**.
4. Återgå till menyn **Trådlöst** och välj **Wi-Fi Protected Setup** (Skyddad Wi-Fi-inställning).
5. Välj **Tryckknapp**.
6. Inom 2 minuter efter att du har valt **Tryckknapp**, på den trådlösa routern eller åtkomstpunkten, trycker du på enhetens identifieringsknapp för att identifiera skrivaren.
7. Vänta medan skrivaren upprättar en nätverksanslutning.
8. Visa kontrollpanelens display efter att den har återgått till statusen Redo. Om en IP-adress anges har nätverksanslutningen upprättats. Om inte väntar du i några minuter och försöker sedan igen. Skriv ned IP-adresserna som ska användas under installationen av programvaran. **Exempel på IP-adresser:** 192.168.0.1
9. Om du vill skriva ut från en dator fortsätter du med "5. Leta rätt på eller hämta programinstallationsfilerna". Om du endast vill skriva ut från en telefon eller surfplatta fortsätter du med "7. Mobil och trådlös utskrift".

Konfigurera IP-adressen manuellt

Se användarhandboken för skrivaren för information om hur du manuellt konfigurerar IP-adressen. Mer information finns i avsnittet "Felsökning" i den här guiden.

5. Lokalisera eller hämta programinstallationsfiler



Metod 1: Hämta från HP Easy Start (Windows och OS X)

1. Gå till 123.hp.com/laserjet och klicka på **Hämta**.
2. Följ anvisningarna på skärmen och uppmaningarna för att spara filen på datorn.
3. Starta programvarufilen från mappen där filen sparades och fortsätt med "6. Installera programvaran".



Metod 2: Hämta från webbsidan för skrivarsupport (Windows och OS X)

1. Gå till www.hp.com/support/colorijM452.
2. Välj **Programvara och drivrutiner**.
3. Hämta programvaran för din skrivarmodell och ditt operativsystem.
4. Starta installationsfilen genom att klicka på .exe- eller .zip-filen och fortsätt med "6. Installera programvaran".



Metod 3: Installera från skrivarens cd-skiva (endast Windows)

1. Sätt in skrivarens cd-skiva i cd-enheten i datorn.
2. Fortsätt med "6. Installera programvaran".

6. Installera programvaran

Windows-lösningen

1. Programvarans installationsprogram känner av operativsystemets språk och visar huvudmenyn i installationsprogrammet på samma språk. Om installationsprogrammet inte startar efter 30 sekunder vid installation från CD-skivan söker du på CD-enheten på datorn och klickar på filen med namnet SETUP.EXE.
2. På skärmen Programval anges uppgifter om programvaran som ska installeras.
 - Den rekommenderade programvaruinstallationen inkluderar skrivardrivrutinen och programvara för alla tillgängliga skrivarfunktioner.
 - Om du vill anpassa den installerade programvaran klickar du på länken Anpassa mjukvaruval. Klicka på knappen Nästa när du är klar.
3. Följ instruktionerna på skärmen för att installera programvaran.
4. När du ombeds välja en anslutningstyp väljer du tillämpligt alternativ för typen av anslutning:
 - **Anslut direkt till denna dator med en USB-kabel**
 - **Anslut med ett nätverk**
 - **Hjälp mig konfigurera första anslutningen**



OBS: När du ansluter via ett nätverk är enklaste sättet att upptäcka en skrivare för att välja alternativet **Sök automatiskt min skrivare i nätverket**.



OBS: För trådlös installation, välj alternativet **Hjälp mig konfigurera en första trådlös anslutning** och välj sedan **Ja, hämta trådlösa inställningar till datorn**.

OS X-lösning

1. Programvarans installationsprogram känner av operativsystemets språk och visar huvudmenyn i installationsprogrammet på samma språk.
2. Följ instruktionerna på skärmen för att installera programvaran. När du ombeds göra det ska du ansluta skrivaren med rätt kabel för anslutningstypen, eller säkerställa att skrivaren är förberedd för trådlös kommunikation.
3. I slutet av programvaruinstallationsprocessen använder du **HP Utility Setup Assistant** för att konfigurera skrivaralternativen.

7. Mobil och trådlös utskrift (tillval)

För att skriva ut från en telefon eller surfplatta ansluter du enheten till samma trådlösa nätverk som skrivaren.

Apple iOS-enheter (AirPrint): Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj ikonen **Action** (Åtgärd). Välj **Skriv ut**, välj skrivaren och välj sedan **Skriv ut**.

Nya Android-enheter (4.4 eller senare): Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj **Meny** knappen. Välj **Skriv ut**, välj skrivaren och välj sedan **Skriv ut**. Vissa enheter kräver hämtning med plugin-programmet HP Print Service från Google Play store.

Äldre Android-enheter (4.3 eller senare): Hämta HP ePrint app från Google Play store.

Windows Phone: Hämta appen HP AiO Remote från Windows Store.

📌 Läs mer om mobil utskrift

För mer information om mobila utskriftslösningar, inklusive ytterligare ePrint-lösningar, skannar du QR-koden eller går till avsnittet "Mobil utskrift" i bruksanvisningen.



Wi-Fi Direct

Med Wi-Fi Direct kan du skriva ut från en trådlös mobil enhet direkt till en Wi-Fi Wireless Direct-aktiverad skrivare utan att behöva ansluta till ett nätverk eller Internet.

Aktivera Wi-Fi Direct

1. Tryck på knappen **OK**.
2. Välj menyn **Nätverksinställningar**.
3. Välj menyn **Wi-Fi Direct**.
4. Välj alternativet **På/Av** och sedan **På**.
5. För säker utskrift väljer du **Säkerhet** och sedan **På**. Kontrollera lösenordet som visas. Använd det här lösenordet för att tillåta åtkomst för mobila enheter.
För att tillåta osäker utskrift väljer du **Säkerhet** och sedan **Av**.

📌 Mer information om trådlösa utskrift och inställningar finns på www.hp.com/go/wirelessprinting.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans le cadre des lois sur le droit d'auteur.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresses accompagnant ces mêmes produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Crédits concernant les marques

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis.

Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe B, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si ce matériel n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles (qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'appareil) à des communications radio ou télévision, corrigez ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe B. Pour de plus amples informations sur les réglementations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur au format électronique. HP ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres pouvant résulter de la mise à disposition de ces informations ou de leur utilisation.

